

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Amthlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenthurnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

27. November 2014 | NR. 48



Es grüsst der erste Schnee | Foto: Hp. Etter

9 Wohnungen/Liegenschaften

10 Stellenmarkt

12 Veranstaltungen

14 Schwarzenburgerland

**Zwahlen Mode**  
Schwarzenburg  
Bernstrasse 5  
Tel. 031 731 09 76

**CALIDA**  
BODYWEAR

für die ganze Familie  
**10% Baustellenrabatt!**



**medizinische Fusspflege**  
**Podologie + Pedicure**  
**Renate Morgenthaler**  
eidg. dipl. med. Podologin  
Belpbergstrasse 12, 3123 Belp  
Telefon 031 812 25 00

Ab 1. Oktober neu an der Rubigenstr. 13  
Neue Telefonnummer: 079 380 390 8

**hochzeitsmode**  
**HOSTETTLER**  
für Sie & Ihn  
Vordere Gasse 7  
Riggisberg Tel. 031 808 14 14  
www.hosettler-mode.ch



**Bachmann**  
**SCHREINEREI**

Für die besten Lösungen

- Türen
- Fenster
- Schränke
- Parkett
- Reparaturen
- Brandschutz

Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

**Zaunteam**  
Starke Zäune. Starkes Team.

**Zäune + Tore**

Zaunteam  
Spahn Süd GmbH  
Wasenstrasse 1, 3629 Kiesen  
Tel. 033 346 10 00  
kiesen@zaunteam.ch  
[www.zaunteam.ch](http://www.zaunteam.ch)

**Fundgrube «Lädli»**  
Gratis-Annahme  
von brauchbarer Ware!

Mo. - Fr. 08.00 - 11.45 Uhr 13.30 - 18.00 Uhr  
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

**Gasser-Balsiger**  
Recycling

Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32  
[www.gasser-recycling.ch](http://www.gasser-recycling.ch)

**NOTFALLDIENSTE**

**Ärztlicher Notfalldienst**

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.

**Belp und Umgebung:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Belp, Gelterfingen, Kehrsatz, Toffen, Zimmerwald:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 819 900**  
(kostet Fr. 1.50 pro Min. ab Festnetz).

**Schwarzenburgerland:**  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über  
**Telefon 0900 57 67 47** zur Verfügung  
(kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Riggisberg und Umgebung:**  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47**  
(kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47**  
(kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Aaretal von Rubigen bis Kiesen:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47**  
(kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Sanitäts-Notruf Telefon 144**  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**

**Region Münsingen, Worb, Belp**  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun, Auskunft)**.  
Behandlungen werden in der Regel nur zwischen 8 und 20 Uhr durchgeführt. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

**Augenärztlicher Notfalldienst**

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7-18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.

**Augenzentrum Belp - Spital Belp**  
Telefon 031 511 37 37  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8-12 Uhr und 13-17 Uhr.

**WICHTIGE MITTEILUNGEN**

Zwischen **Weihnachten und Neujahr (Nr. 52)** erscheint  
Der Anzeiger am Montag, 29.12.2014. Insetateschluss ist am Dienstag, 23.12.2014, 8.00 Uhr Die **erste Ausgabennummer** im Jahr 2015 erscheint am Donnerstag, 8.1.2015



**KANTON BERN**

**Sozialamt des Kantons Bern**

**Zuschüsse nach Dekret**

Als AHV- oder IV-Rentnerin/Rentner haben Sie die Möglichkeit Zuschüsse nach De-kret zu beantragen, wenn Sie trotz Rente und Ergänzungsleistung minder-bemittelt sind. Über die Voraussetzungen und die massgebenden Bestimmungen zur Be-rechnung der Zuschüsse können Sie sich bei der zuständigen Stelle Ihres Wohnortes (Sozialdienst, AHV-Zweigstelle) informieren. Die Zuschüsse sind besondere Fürsor-geleistungen (Dekret vom 10.9.1997 über Zuschüsse für minderbemittelte Perso-nen), zu deren Berechnung der Regierungsrat nähere Vorschriften erlassen hat. Das Dekret beauftragt die Gemeindestelle, offensichtlich Berechtigte zur Antragstellung einzuladen. Für bezugsberechtigte Personen besteht ein Rechtsanspruch auf Zu-schussleistungen, nicht aber auf einen bestimmten Betrag. Sie erhalten Informationen über den Zu-schuss von der zuständigen Stelle Ihres Wohnortes. Allgemeine Auskünfte erteilt auch das Kant. Sozialamt, Rathausgasse 1, 3011 Bern, Telefon 031 633 78 11, Telefax 031 633 78 92, E-Mail: info.soa@gef.be.ch

Regula Unteregger Vorsteherin

**VERWALTUNGSKREIS BERN-MITTELLAND**

**Eidgenössische Volksabstimmung vom 30. November 2014**

Am Sonntag, 30. November 2014 und – innerhalb der gesetzlichen Vorschriften – an den vorhergehenden Tagen kommen folgende Vorlagen zur Abstimmung:

**Eidgenössische Volksabstimmung**

1. Volksinitiative vom 19. Oktober 2012 «Schluss mit den Steuerprivilegien für Millionäre (Abschaffung der Pauschalbesteuerung)»
2. Volksinitiative vom 2. November 2012 «Stopp der Überbevölkerung – zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen»
3. Volksinitiative vom 20. März 2013 «Rettet unser Schweizer Gold (Gold-Initiative)»

**Belp Kommunale Volksabstimmung**

1. Sanierung/Aufstockung Schulanlage Neumatt; Projekt mit Krediterteilung
2. Zonenplan Siedlung und Baureglement; Zone mit Planungspflicht ZPP Nr. XVI «Oberried»

**Öffnungszeiten des Abstimmungsraums**

Der Abstimmungsraum im Schulhaus Dorf ist wie folgt geöffnet:  
Freitag, 28. November 2014, von 18 bis 20 Uhr.  
Sonntag, 30. November 2014, von 10 bis 12 Uhr.

**Briefliche Stimmabgabe**

Das Antwortcouvert kann mit der Post zugestellt oder bei der Gemeindeverwaltung Belp, Gartenstrasse 2, abgegeben werden. Es muss bis spätestens am Samstag vor der Abstimmung bei der Gemeinde eintreffen. Die briefliche Stimmabgabe ist nur mit dem separaten Stimmcouvert und dem unterzeichneten Stimmrechtsausweis gültig. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Stimmrechtsausweis. Nicht erhaltene oder verlorene gestimmte Stimmrechtsausweise können bis Donnerstag, 27. November 2014 bei der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden. Kurz vor dem Abstimmungstermin in der Gemeinde ansässig oder stimmberechtigt gewordene Bürgerinnen und Bürger haben sich für den Eintrag ins Stimmregister persönlich anzumelden.

**Stellvertretung**

Die Stimmabgabe mittels Stellvertretung ist nicht zugelassen.

**Leitung und Überwachung**

Zur Leitung und Überwachung der Abstimmung ist folgender Ausschuss bestimmt worden:

**Abstimmungsausschuss II:**

Präsident: Brönnimann Adrian; Vizepräsidentin: Moser Susanna; Sekretär: Heiniger Peter; Beisitzer 1: Auer Matthias; Beisitzer 2: Neuenschwander Stefan.

**Mitglieder**

Adamus Beatrice, Adotevi-Akue Astrid, Aebersold Rolf, Aebischer Marianne, Aliu Ardita, Annalingam Sarmilan, Batt Benjamin, Berisha Hyrmete, Bichsel Nicole, Bieri Ramona, Binggeli Beat, Birkenmaier Katia, Blaser Doris, Bochsler Alain, Bürger Sabrina, Casto Bouquet Claudia, Chevrier Serge, Deubelbeiss Christian, Dogan Ercan, Etter Elisabeth, Etter Gabriel, Finger Mischa, Gartmann Sabrina, Gschwandner Michael, Hofstetter Susanne, Kaiser Stefanie, Kiener Marcel, Kohi Mariam, Krebs Erika, Leuenberger Doris, Matthys Marc, Meyer Philipp, Nydegger Nicola, Ramser Sabine, Rieder Cyril, Schmidt Christoph, Wüthrich Simon.

**Ersatzmitglieder**

Avdic Samir, Bähler Andrea-Nadja, Balmer Peter, Balsiger Yanick, Bani-Younes Mahmoud, Barraza Arandeda Juan Pablo, Basler Manfred, Baumann Stefan, Baumgartner Lilian, Berger Silvia, Borle Sylvia, Boss Silvia, Boualliga Zouhaier, Bouquet Jörg, Rohrer Tamara, Schmid Michel, With Patric.

Der Gemeinderat

**Gelterfingen**

**Abstimmungsausschuss**

Präsidentin: Ogi Sabrina, Stutz. Mitglieder: Bühlmann Therese, Stutz; Blatter Thomas, Dorf. Öffnungszeiten der Urne: Schulhaus, Stutz 39; Sonntag, 30. November 2014, 10 bis 11 Uhr. Letzte Leerung des Briefkastens bei der Gemeindeverwaltung Gelterfingen: Samstag, 29. November, 18 Uhr.

Nicht erhaltene oder verloren gegangene Ausweiskarten können bis am Freitag vor der Abstimmung, 10.30 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.

Gemeindeverwaltung Gelterfingen

**Rohrer**

Genuss völlig unvernetzt

Die sensationellen Plattenspieler von Clearaudio - ein Hörgenuss der ganz besonderen Art ... mehr bei uns!

Rohrer HighEnd Analog & Digital  
Belpbergstr. 14  
3125 Toffen  
031 819 44 77  
rohrerhifi.ch  
Di-Fr 14 - 18.30 h  
Sa 10 - 16 h

**Pflege zuhause?**

- unbürokratisch und flexibel
- 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- von allen Krankenkassen anerkannt
- offizielle Pflegegarantie
- Pflege, Betreuung und Haushalt

**SPITEX DELTA**  
zuhören - beraten - pflegen  
Tel. 031 721 50 20  
[www.spitex-delta.ch](http://www.spitex-delta.ch)

**Gurnigel Berghaus**

have a look...

[www.gurnigel-berghaus.ch](http://www.gurnigel-berghaus.ch)

**JENNI**

IMMOBILIEN TREUHAND GMBH  
REGIONAL - KOMPETENT - EFFIZIENT

Bahnhofstrasse 7, 3123 Belp  
Telefon +41 (0) 31 812 23 00  
[www.jenni-immo.ch](http://www.jenni-immo.ch)

**SPITEX SCHWARZENBURG**

Ihr Partner für Lebensqualität®  
für Grund- und Behandlungspflege sowie Hauswirtschaftsleistungen  
Montag bis Sonntag  
Tel. 031 / 734 30 00

Fr. 28.11.2014 und Sa. 29.11.2014:  
**Teedegustation am Weihnachtsmarkt im Schloss Schwarzenburg**

**swidro**  
drogerie hüttinger  
www.huettinger.ch  
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

**möbeltrend.ch**  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp

MO geschlossen  
DI - FR 9.00 - 12.00 | 13.30-18.30  
SA 9.00 - 16.00

*klein + fein trendig + preiswert*



**Gerzensee**

Präsident: Hossmann Ernst.  
Sekretär: Kaiser Hans-Martin.  
Mitglieder: Tschirren Chantal, Trösch Jan.  
Öffnungszeiten der Urne: Gemeindeverwaltung Gerzensee, Spielgasse 1  
Sonntag, 30. November, 10 bis 12 Uhr.  
Nicht erhaltene oder verlorene Ausweiskarten können bis spätestens am Vortag der Abstimmung bei der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.

Der Gemeinderat

**Kaufdorf**

Präsidentin: Maja Münstermann.  
Mitglieder: Marianne Lucas-Reinhard, Markus Brechbühl, Beatrice Vogt-Kaderli.  
Abstimmungslokal: Verwaltungsraum EG.  
Urnenöffnungszeiten: Sonntag, 10 bis 11 Uhr.  
Nicht erhaltene oder verlorene Ausweiskarten können bis spätestens Donnerstag, 27. November, 11.30 Uhr, am Schalter der Gemeindeverwaltung nachbezogen werden.  
Letzte Leerung des Briefkastens: Sonntag, 10 Uhr.

**Kirchdorf/Jaberg/Noflen**

Präsidium: Bellorini Hans, Müller Franz.  
Mitglieder: Blatter Simon, Bösiger Heinz, Brenner Anita, Herzog Beat, Peter Rolf.  
Abstimmungszeiten:  
In den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Kirchdorf (brieflich) bis **Sonntag, 10 Uhr** (letzte Leerung).  
Stimmlokal Dorfträf: Sonntag, 10 bis 11 Uhr.

Der Gemeinderat

**Kirchenturnen**

Präsident: Bruno Zürcher.  
Mitglieder: Oliver Hengemühl, Silvia Marti.  
Ersatz: Christoph Gerber, Susanne Marti.  
Die Urnen im Theorieraum Schulhaus sind am Sonntag von 10 bis 11 Uhr geöffnet.  
Briefliche Stimmabgabe durch Einwurf des verschlossenen Antwortkuverts in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung ab Zustellung Wahlmaterial bis am Samstag vor der Abstimmung. Letzte Leerung: Samstag, 17.30 Uhr.  
Stimmfähige, die ihre Ausweiskarte verloren oder nicht erhalten haben, können bis spätestens am Donnerstag vor der Abstimmung bei der Gemeindeverwaltung ein Duplikat der Stimmkarte verlangen.

**Lohnstorf**  
Präsident: Weinmann Gert, Bächelmatt.  
Mitglieder: Lengyel Rita, Dorf; Stähli Regula, Hauptstrasse.  
Die Urnen im Gemeindelokal sind am Sonntag von 10 bis 11 Uhr geöffnet.  
Briefliche Stimmabgabe auf der Gemeindegemeinschaft:  
Am Schalter: Freitag, bis 17 Uhr.  
In den Briefkasten: Sonntag, bis 10 Uhr.

**Mühledorf**  
Präsidentin: Minder Esther.  
Mitglieder: Hert Franziska und Liebi Albert.  
Urnenöffnungszeiten: Sonntag, 11 bis 12 Uhr.  
Das Antwortkuvert für die briefliche Abstimmung kann bis zum Abstimmungssonntag, 10 Uhr, in den bezeichneten Briefkasten bei der Gemeindegemeinschaft Mühledorf eingeworfen werden. Der Briefkasten wird nach 10 Uhr nochmals geleert.  
Abstimmungslokal: Gemeindegemeinschaft Mühledorf. Gemeinderat Mühledorf

**Mühlethurnen**  
Präsident: Dauwalder Heinrich, Allmendstrasse 10.  
Mitglieder: Matloch Nicole, Alte Moosgasse 5; Messerli Michael, Alte Moosgasse 25; Moser Stefan, Bahnhofstrasse 52; Netos Hildegard, Eggmatt 6.  
Wer das Stimmmaterial nicht erhalten oder verloren hat, kann dieses im Gemeindehaus bis Freitag, 28. November, 17 Uhr nachbezogen werden.  
Das Stimmlokal im Schulhaus ist wie folgt geöffnet: Sonntag, 30. November, 10 bis 11 Uhr.  
Die briefliche Stimmabgabe kann bis spätestens am Samstag, 29. November 2014, 18 Uhr im speziellen Briefkasten des Gemeindehauses erfolgen.

**Niedermühlern/Wald**  
Stimm- und Wahlausschussmitglieder für 2014  
**Zimmerwald**, Hauptlokal Gemeindeverwaltung  
Präsidentin: Ilg Rebekka, Alpenblickstrasse 8, Englisberg.

Mitglieder: In-Albon Bettina, Eggstrasse 10, Zimmerwald; Keist Liselotte, Baumannshaus 2, Niedermühlern; Jasper Kathrin, Weiherweg 1, Zimmerwald; Haas Stephan, Bernstrasse 106, Englisberg; Habegger Walter, Bernstrasse 22, Zimmerwald; Habegger Mario, Schulhausstrasse 14, Zimmerwald.

**Niedermühlern, Schulhaus**  
Präsident: Tschirren Renate, Steinegg 65, Niedermühlern.

Mitglieder: Brönnimann Christa, Ratzenberg 178, Niedermühlern; Hänni Bernhard, Ausserdorf 58, Niedermühlern; Portner Sonja, Rattenholz 46, Niedermühlern.  
Urnenöffnungszeiten/Stimmabgabe:  
Niedermühlern: Schulhaus  
Sonntag, 10 bis 11 Uhr  
Wald: Gemeindeverwaltung  
Freitag, 16 bis 17 Uhr  
Samstag, briefliche Stimmabgabe in Briefkasten Gemeindeverwaltung bis Sonntag, 9.30 Uhr  
Sonntag, 10 bis 11.15 Uhr  
Letzte Leerung Briefkasten: 9.30 Uhr  
Die Gemeinden Niedermühlern und Wald bilden einen einzigen Abstimmungskreis. Die Stimmabgabe kann im Hauptlokal oder im Nebenlokal Niedermühlern erfolgen.

**Riggisberg**  
Abstimmungslokal: Altes Primarschulhaus Riggisberg, Lindengässli 20.  
Öffnungszeiten: Sonntag, 9 bis 11 Uhr.  
Präsidentin: Horst-Keusen Karin.  
Sekretärin: Scheidegger Karin.  
Mitglieder: Huber Eveline, Horst Monika, Hostettler Rahel, Moser René, Mühlematter Rudolf, Mürger Bruno.  
Stimmfähige, die ihre Ausweiskarte verloren haben, können bei der Gemeindegemeinschaft bis Freitag, 28. November, 17 Uhr ein Duplikat verlangen.  
Briefliche Stimmabgabe durch Einwurf in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung bis am Sonntag, 30. November, 8 Uhr (letzte Leerung).

Der Gemeinderat

**Rüeggisberg**  
**Wahl- und Abstimmungsausschuss**  
**Eidg. Abstimmung sowie Gemeinderatswahlen vom 30. November 2014**  
Präsidentin: Bätcher-Boss Sylvia.  
Ausmittlungslitung: Zurbrügg Peter.  
Urnenamt:  
Gemeindehaus Rüeggisberg  
Bätcher-Boss Sylvia, Lüthi-Käser Rosmarie, Mader Christian.  
Zusätzlich für Ausmittlungen:  
Graf Brigitte, Hunziker Patrick, Schmutz-Bühler Dunja.  
Ermittlung der Wahlergebnisse:  
Möri Angela, Steinhauer-Loosli Agnes, Trachsel Tamara, Zurbrügg-Saurer Franziska.  
Datenerfassung:  
Engel Brigitte, Hirter Kathrin, Kaltenrieder Andrea, Leuthold Brigitte, Rohrbach Marianne, Schmutz Simona.  
Das Urnenlokal ist wie folgt geöffnet:  
Sonntag, 30. November, von 11 bis 12 Uhr.  
Vorherige briefliche Stimmabgabe von jedem beliebigen Ort im In- oder Ausland an die Gemeindeverwaltung, 3088 Rüeggisberg.  
Stimmfähige, die ihre Ausweiskarte verloren oder nicht erhalten haben, können bei der Gemeindegemeinschaft Rüeggisberg bis Donnerstag, 27. November, 18 Uhr, ein Duplikat der Stimmkarte verlangen.  
3088 Rüeggisberg, 17. November 2014  
Der Gemeinderat

**Rümligen**  
Präsident: Brönnimann Thomas.  
Mitglieder: Augsburger Sarah, Berger Christa, Glaus Stefan.  
Ersatzmitglied: Brönnimann Carina (erhält bei Bedarf ein schriftliches Aufgebot).  
Öffnungszeiten Urnen:  
Schulhaus Rümligen:  
Sonntag, 10 bis 11 Uhr.  
Hasli: Sonntag, 10 bis 11 Uhr.  
Die briefliche Abstimmung ist per Post möglich oder mittels Einwurf in den Briefkasten «Gemeindeverwaltung» bis am Abstimmungssonntag, 10 Uhr. Die briefliche Stimmabgabe ist nur gültig, wenn der Stimmrechtsausweis unterschrieben ist und die offiziellen Stimmkuverts verwendet werden.  
Nicht erhaltene oder verloren gegangene Ausweiskarten können bis spätestens

am Donnerstag, 27. November, 17 Uhr, persönlich auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.  
Gemeinderat Rümligen  
**Toffen**  
Präsident: Klinger Christian.  
Mitglieder: Sonntag, 30. November, 10 Uhr (Urne + Auszählen)  
Fuchser Manuela, Suter Marcel.  
Mitglieder: Sonntag, 30. November, 10 Uhr (Auszählen)  
Gerber Anita, Gerber Corinne, Liechi Valentina, Pulfer Brand Christine, Ryf Alain, Scharnhorst Markus, Spack Beat, Spahn Renate.  
Ersatzmitglieder:  
Fund Rosmarie, Sägeser Daniel.  
Urnenöffnungszeiten:  
Schulhaus Toffen, Sonntag, 30. November, von 10 bis 12 Uhr.

**Wald/Niedermühlern**  
Stimm- und Wahlausschussmitglieder für 2014  
**Zimmerwald**, Hauptlokal Gemeindeverwaltung  
Präsidentin: Ilg Rebekka, Alpenblickstrasse 8, Englisberg.  
Mitglieder: In-Albon Bettina, Eggstrasse 10, Zimmerwald; Keist Liselotte, Baumannshaus 2, Niedermühlern; Jasper Kathrin, Weiherweg 1, Zimmerwald; Haas Stephan, Bernstrasse 106, Englisberg; Habegger Walter, Bernstrasse 22, Zimmerwald; Habegger Mario, Schulhausstrasse 14, Zimmerwald.

**Niedermühlern, Schulhaus**  
Präsident: Tschirren Renate, Steinegg 65, Niedermühlern.  
Mitglieder: Brönnimann Christa, Ratzenberg 178, Niedermühlern; Hänni Bernhard, Ausserdorf 58, Niedermühlern; Portner Sonja, Rattenholz 46, Niedermühlern.  
Urnenöffnungszeiten/Stimmabgabe:  
Niedermühlern: Schulhaus  
Sonntag, 10 bis 11 Uhr  
Wald: Gemeindeverwaltung  
Freitag, 16 bis 17 Uhr  
Samstag, briefliche Stimmabgabe in Briefkasten Gemeindeverwaltung bis Sonntag, 9.30 Uhr  
Sonntag, 10 bis 11.15 Uhr  
Letzte Leerung Briefkasten: 9.30 Uhr  
Die Gemeinden Niedermühlern und Wald bilden einen einzigen Abstimmungskreis. Die Stimmabgabe kann im Hauptlokal oder im Nebenlokal Niedermühlern erfolgen.

**Urnabstimmung vom 30. November 2014**  
Der Gemeinderat hat bestimmt, am 30. November 2014 eine Urnenabstimmung durchzuführen über folgende Abstimmungsvorlagen:  
1. **Sanierung/Aufstockung Schulanlage Neumatt; Projekt mit Krediterteilung** Beschlussfassung über das Projekt «Sanierung/Aufstockung Schulanlage Neumatt» mit Kosten von Fr. 11 000 000.- inkl. MwSt und Einsetzung einer Spezialkommission.  
2. **Zonenplan Siedlung und Baureglement; Zone mit Planungspflicht ZPP Nr. XVI «Oberried»** Beschlussfassung über die Änderung des Zonenplans Siedlung und die Ergänzung des Baureglements. Einleitung des Genehmigungsverfahrens nach Artikel 61 Baugesetz.  
Der Versand der Botschaft in alle Haushaltungen erfolgt rechtzeitig.  
Die öffentliche Orientierungsversammlung über das Projekt «Sanierung/Aufstockung Schulanlage Neumatt» findet am Mittwoch, 12. November 2014, 20 Uhr, im Aaresaal, Dorfzentrum, statt.  
Belp, im Oktober 2014  
Der Gemeinderat

**Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Belp vom Donnerstag, 4. Dezember 2014, 20 Uhr, im Dorfzentrum Belp**  
**Traktanden:**  
1. Voranschlag 2015; Beratung und Genehmigung  
Festsetzung der Steueranlage und der Liegenschaftsteuer

ab 2151 mm, Fr. 1.34 Titelseite, Chiffre-Gebühr pro Inserat Fr. 40.-. Jeweils zuzügl. 8 % MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

**Inserat-Kombinationen in der Region:**

**Duo Bern Süd:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Auflage 46'171 Ex.

**Kombi Bern West:** Der Anzeiger GLS, Laupen Anzeiger, Auflage 30'562 Ex.

**Region Bern plus:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Laupen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 247'287 Ex.

**Berner Aare Kombi:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Berner Bär, Auflage 203'083 Ex.

**Anzeiger-Dokumentation:** Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detailinformationen.

2. Verschiedenes  
Die Akten zu den Traktanden liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung, d. h. vom 5. November bis 4. Dezember 2014, in der Abteilung Präsidiale, Gemeindeverwaltung Belp, Gartenstrasse 2, öffentlich auf.  
Gegen gefasste Beschlüsse kann innert 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden. Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Gemeindeversammlung sofort zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlässt, kann Beschlüsse nachträglich nicht mehr anfechten.  
Belp, im Oktober 2014  
Der Gemeinderat

**Burgergemeinde Belp**  
**Ordentliche Versammlung der Burgergemeinde Belp, Samstag, 13. Dezember 2014, 14.00 Uhr, Forsthaus Weierboden**  
**Traktanden:**

1. Protokoll der Burgergemeindeversammlung vom 14. April 2014  
2. Budget 2015 und Investitionsplan; Beratung und Genehmigung  
3. Gebührenregulativ, Ansätze 2015/16; Genehmigung  
4. Artenförderung untere Belpau; Information über Vertrag mit Kanton  
5. Verschiedenes  
Das Protokoll der Versammlung liegt während 30 Tagen, vom 29. Dezember 2014 bis 27. Januar 2015, im Sekretariat öffentlich zur Einsichtnahme auf. Gegen die Abfassung kann innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Burgerrat Einsprache erhoben werden. Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland, Ostermundigen, Beschwerde erhoben werden.  
Die Beschwerdefrist beginnt am Tag nach der Gemeindeversammlung.  
Der Burgerrat

**Dezembermarkt Verkehrssperrung**

Die folgenden Strassen werden, gestützt auf Art. 44 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008, wie folgt für jeglichen Verkehr gesperrt:  
– Bahnhofstrasse, Bereich Belpbergstrasse bis Dorfstrasse  
– Dorfstrasse, Bereich Schützenweg bis Käserstrasse  
– Mittelstrasse, Bereich Kefigässli bis Dorfstrasse  
Zusätzlich werden folgende Strassen mit einem beidseitigen Parkverbot belegt:  
– Belpbergstrasse  
– Kumenstrasse  
Dauer: Sonntag, 7. Dezember 2014, 7 bis zirka 20 Uhr.  
Grund: Dezembermarkt.  
Die Zufahrt zum Bahnhof ist über die Belpberg- bzw. Hohlestrasse gewährleistet. Die Liegenschaften im gesperrten Bereich, inkl. der Einstellhalle «Dorfzentrum», sind während der Veranstaltung nicht mit Fahrzeugen erreichbar. Die Ortsbus-Haltestelle «Schützen» wird während der Strassensperrung nicht bedient. Im Bereich der gesperrten Strassen stehen keine Parkplätze zur Verfügung.  
In folgenden Bereichen werden Parkplätze eingerichtet:  
– Mühlestrasse  
Zusätzlich stehen auf den Park + Ride Anlagen Ahornweg, Steinbach und Galactina Parkplätze zur Verfügung (gebührenpflichtig).  
Die Bevölkerung wird gebeten, mit dem öffentlichen Verkehr anzureisen.  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrssperrung.  
Gemeinde Belp  
Abteilung Bau, Bruno Mäger

**Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Samstag, 29. November 2014, 13 Uhr, im Gasthof Linde**  
**Traktanden:**  
1. Voranschlag 2015  
1.1. Festsetzung der Steueranlage und Liegenschaftsteuer  
1.2. Beratung und Beschlussfassung des Voranschlags  
1.3. Orientierung über den Finanzplan 2014 – 2019  
2. Projekt Kleeblatt-Grundsatzabstimmung  
3. Verpflichtungskredit  
3.1. Ausbau Gehweg Müsche bis Gürbeege  
4. Informationen  
5. Verschiedenes  
Die Unterlagen zu den jeweiligen Traktanden liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen, gegen Wahlen innert 10 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63 ff. Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG, Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen

**GELTERFINGEN**

**Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Samstag, 29. November 2014, 13 Uhr, im Gasthof Linde**  
**Traktanden:**

1. Voranschlag 2015  
1.1. Festsetzung der Steueranlage und Liegenschaftsteuer  
1.2. Beratung und Beschlussfassung des Voranschlags  
1.3. Orientierung über den Finanzplan 2014 – 2019  
2. Projekt Kleeblatt-Grundsatzabstimmung  
3. Verpflichtungskredit  
3.1. Ausbau Gehweg Müsche bis Gürbeege  
4. Informationen  
5. Verschiedenes  
Die Unterlagen zu den jeweiligen Traktanden liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen, gegen Wahlen innert 10 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63 ff. Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG, Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen

und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.  
Der Voranschlag kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. In der Gemeindezeitung Nr. 1/2015 wird ausführlich über die Geschäfte informiert.  
Alle Interessierten sind freundlich zur Gemeindeversammlung eingeladen. Stimmberechtigt sind alle Schweizer Bürgerinnen und Bürger, welche das 18. Altersjahr erreicht haben und am 29. 11. 2014 länger als drei Monate in der Gemeinde angemeldet sind.  
Der Gemeinderat Gelterfingen

**GERZENSEE**

**Gemeindeversammlung Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Gerzensee, Samstag, 29. November 2014, 13 Uhr, im Gemeindegasthaus Gerzensee**  
**Traktanden:**

1. Wahlen:  
1.1. Vize-GemeindepräsidentIn der Gemeinde und des Gemeinderates  
1.2. Bau- und Planungskommission  
1.3. Infrastruktur- und Umweltkommission  
1.4. Wahl des externen Revisionsorgans  
2. Bildungsreglement:  
Genehmigung Teilrevision  
3. Gebührenreglement:  
Genehmigung Neufassung  
4. Wasserversorgungsreglement, Wassertarif:  
Genehmigung Anpassung Wassertarif  
5. Verkehrskonzept:  
Orientierung und Kreditbeschluss  
6. Voranschlag 2015:  
Beratung und Genehmigung; Festsetzung der Steueranlage und der Gebühren  
7. Finanzplan 2014–2019:  
Kenntnisnahme  
8. Projekt Kleeblatt- Grundsatzabstimmung: Beschlussfassung  
9. Verabschiedung  
10. Orientierungen  
11. Verschiedenes

**Aktenauflage**  
Die Unterlagen zu den Traktanden liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung Gerzensee öffentlich auf.

**Rechtspflege**  
Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen, bei Wahlen innert 10 Tagen, nach der Gemeindeversammlung schriftlich und begründet Gemeindebeschwerden beim Regierungsstathalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, geführt werden. Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung zu beanstanden.  
Zu dieser Versammlung sind alle stimmberechtigten Gemeindegemeinschaften und -bürger (ab 18 Jahren), die seit mindestens 3 Monaten Wohnsitz in Gerzensee haben, freundlich eingeladen. Jugendliche zwischen dem 14. und dem 18. Altersjahr, die seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Wohnsitz haben, können sich gestützt auf Art. 29 des Organisationsreglementes der Einwohnergemeinde Gerzensee an der Gemeindeversammlung zu traktandierten Geschäften äussern und sind deshalb ebenfalls freundlich zur Versammlung eingeladen.  
3115 Gerzensee, 20. Oktober 2014  
Der Gemeinderat

**Grünabfuhr**  
Die nächste Grünabfuhr findet am **Diens- tag, 2. Dezember 2014** statt. Das Grün- gut kann nur in den dafür vorgesehenen Containern oder als geschnürte Bündel morgens **bis 7 Uhr** an der Fahrroute des Abfuhrwagens bereitgestellt werden.  
Der Grünabfuhr kann mitgegeben werden: Postpostierbare Abfälle aus Haushalt und Garten, Rüstabfälle, Rasen- und Baumschnitt, Gartenabfälle wie Laub und Unkraut.  
Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Flugblatt «Grünabfuhr» vom März 2014 oder dem Abfallmerkblatt 2014.  
Die Gemeindeverwaltung

**Spesenentschädigungen**  
Delegierte, welche im Jahr 2014 im Auftrag der Gemeinde Sitzungen, Versammlungen usw. besucht haben, werden gebeten, ihre Spesenabrechnungen (mit Angabe der Bankverbindungen/ des Postcheckkontos) bis am Mittwoch, 10. Dezember 2014 bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.  
Der Gemeinderat

**GUGGISBERG**

**Wahlausschuss für die Eidgenössische Volksabstimmung vom Sonntag, 30. November 2014**  
**Hauptbüro Guggisberg, Samstag, 29. November 2014 und Sonntag, 30. November 2014**  
Präsident: Rindlisbacher Ronny  
Mitglieder: Hostettler Simeon, Mast Monika, Nydegger Marilena, Riesen Monika  
**Hauptbüro Guggisberg, Sonntag, 30. November 2014**  
Kuster Bürki Claudia, Müller David, Schmied Veronika, Wüthrich Stefan, Zahnd Hans-Rudolf

# IMPRESSUM

**Der Anzeiger** Gurbetal Längenberg Schwarzenburgerland. 104. Jahrgang.  
Der Anzeiger wird als **amtliches obligatorisches Publikationsorgan** in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt.  
Der Anzeiger geht zusätzlich an die Gemeinde Oberbalm.  
**Druck und Verlag:** Jordi AG, 3123 Belp und sohnverlag GmbH, 3150 Schwarzenburg. Auflage 18310 Exemplare, WEMF-beglaubigt 1. Oktober 2013  
**Abonnementspreis:** 1 Jahr Fr. 99.–, 6 Monate Fr. 75.–, 3 Monate Fr. 64.–, 1 Monat Fr. 51.–.

# Letzt Preise zum Ausflippen!

bei Mac Baby

**Herbststrabatt bis 20%\***

Neue Kollektionen soeben eingetroffen - Hartan, Teutonia, Chicco, TFK, Maxi-Cosi, Römer, Recaro Kiddy, Buggys ab 99.- N Reisebettli ab 79.- N Zubehör und Spielwaren für Babies Kinderzimmer, Einzelbettli, Matratzen

**GRATIS** beim Kauf eines kompletten Tripp Trapp 1 Table Top Essbrett Gratis dazu!

ab Fr. 100.- je nach Einkaufssumme Stufenrabatt, nicht kumulierbar mit anderen Rabatten oder Vergünstigungen. Netto-Artikel ausgenommen.

**MAC & BABY** 3627 Heimberg Bernstrasse 135 Tel. 033 437 01 06

**22 Jahre** www.macbaby.ch

**«ICH BIN FAN VOM ROTEN KREUZ. DANK IHM FÜHLE ICH MICH ZU HAUSE SICHER.»**  
Paul von Siebenthal, selbständig wohnender Rentner

Der Rotkreuz-Notruf gibt ein gutes Gefühl im Alltag und Sicherheit im Notfall. Wir beraten Sie gerne: Telefon 031 384 02 00.

Effingerstrasse 25 CH-3008 Bern notruf@srk-bern.ch www.srk-bern.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Mittelland menschlich. stark. engagiert.

## NEW SWIFT PIZ SULAI® 4x4 BEREITS FÜR Fr. 18 990.-

**IHR VORTEIL Fr. 2800.-\***

**NEW SWIFT PIZ SULAI® 4x4 FÜR NUR FR. 18 990.-**

Limitierte Serie. Nur solange Vorrat.

\* Ihr PIZ SULAI® Vorteil: 4 Winter-Kompletträder (Premium Marken-Winterreifen auf 15" Leichtmetallfelgen), hochwertiges PIZ SULAI® Bodenteppichset, exklusiver PIZ SULAI® Schlüsselanhänger, sportliche PIZ SULAI® Dekorstreifen für Motorhaube und Seitentüren, LED-Tagfahrlicht und Nebelscheinwerfer sowie hochwertige PIZ SULAI® Schneeschuhe mit robusten Teleskop-Tourenstöcken aus Aluminium.

NEW SWIFT PIZ SULAI 4x4, 5-türig, Fr. 18 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.8l/100 km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO<sub>2</sub>-Emission: 111g/km; Durchschnitt aller Neuwagenmarken und -modelle in der Schweiz: 148g/km.

**BELWAG BELP** Viehweidstrasse 12 3123 Belp Tel. 031 819 11 55 Fax 031 819 72 55 belp@belwag.ch www.belwag.ch

**SUZUKI NEW HIT-LEASING** Wir unterbreiten Ihnen gerne ein auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse abgestimmtes Suzuki-Hit-Leasing-Angebot. Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung, inkl. MwSt. Limitierte Serie. Nur solange Vorrat.

**Die kompakte Nr. 1** SUZUKI Way of Life! www.suzuki.ch

**Keramik Elia AG** Ceramics of Italy

PLÄTTLIARBEITEN NEU - UMBAU - REPARATUREN

BERATUNG INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

**Stiftung Wohngemeinschaft "Alpenblick"**

Das Haus der Stiftung Wohngemeinschaft Alpenblick in Kirchdorf bietet betreutes Wohnen mit Spitex-Unterstützung an. Alleinstehende Menschen erhalten in der Wohngemeinschaft Unterstützung im Alltag. Wir verfügen über freie Zimmer. Es werden auch Ferienbetten angeboten.

**Auskunft unter Telefon 031 819 04 38** www.wohngemeinschaftalpenblick.ch

**Peter Guggisberg**

BAU Belp Tel. 031 819 15 48 Natel 079 218 45 66 Fax 031 819 82 15

Umbauten Renovationen Kernbohrungen

Peter Guggisberg, Bau Schafmattstrasse 13 3123 Belp

**Jörg Wigger**

Rolläden Lamellenstoren Jalousien Sonnenstoren Neumontagen Reparaturen

Viehweidstrasse 73 3123 Belp Telefon 031 819 32 85 Natel 079 602 37 20

**KÄRCHER**

Kärcher Fachhandel **Peter Schindler** Oberdorfweg 2 3088 Oberbütschel Mobile 079 795 85 00 Tel./Fax 031 809 44 76 ps@kärcher-schindler.ch

- Service + Verkauf
- Nass - Trockensauger
- Sämtliches Zubehör
- Hochdruckreiniger
- Boden - Reinigungsmaschinen
- Occasion - Geräte mit Garantie

**Radio-TV-Reparaturen** sämtlicher Marken

**W. Schenk, 3665 Wattenwil** Tel. 033 356 22 56 wenn keine Antwort Tel. 033 356 18 56

**EP:Balsiger** ElectronicPartner

TV-Video-HiFi-Sat-Multimedia.

Bernstrasse 4 3125 Toffen Tel. 031 819 32 03

Beratung Lieferung Installation Reparaturen

Service macht den Unterschied

**MODELLEISENBAHNEN**

Suche: Modelleisenbahnen in allen Grössen, auch alt oder defekt.

Telefon 079 387 92 16 romeo62@gmx.ch

**Schuhe Berger Sport** HALDENWEG 1 3510 KONOLFINGEN TEL. 031 791 06 53 INFO@BERGERSCHUHE.CH

**GIRO** **HUDORA** **hamax** **deuter** **LEGO wear** **SCOTT**

**GESCHENK IDEEN FÜR DIE KLEINEN**

**NEU! AUCH ONLINE EINKAUFEN**

WWW.BERGERSCHUHE.CH

**BESSER SCHREIBEN**

**UNSICHER BEIM SCHREIBEN?**

Kurse für deutschsprachige Erwachsene in Bern Jeweils 1x pro Woche 2 Stunden Fr. 10.- pro Stunde

Telefon 031 318 07 07 www.lesenschreiben-bern.ch

Subventioniert durch die Erziehungsdirektion des Kantons Bern

**Filialbüro Sangerboden**

Präsidentin: Burri Beatrice  
Mitglieder: Staudenmann Brigitte  
Zwahlen Franziska

**Neue Öffnungszeiten – Abstimmungslokal**

Hauptbüro Guggisberg (Gemeindehaus)  
Samstag, 19.30 Uhr - 21.00 Uhr im Sitzungszimmer  
Sonntag, 09.30 Uhr - 12.00 Uhr im Sitzungszimmer

**Filialbüro Riedstätt**

Infolge Verkauf des Schulhauses geschlossen.

**Filialbüro Sangerboden**

Sonntag, 09.30 Uhr - 11.30 Uhr

**Abstimmen per Post**

**Neu gilt:** Beim Postversand muss das Antwortcouvert spätestens am Samstag vor dem Wahl- und Abstimmungstag bei der Gemeinde eintreffen (Art. 16 Abs. 1 PRG).  
**Abgabe bei der Gemeindeschreiberei**  
Das Antwortcouvert kann wie bisher während den Öffnungszeiten bei der Gemeindeschreiberei abgegeben werden.  
Gemeindeschreiberei Guggisberg

**Feuerwehr Guggisberg****Soldauszahlung 2014**

Montag, 08.12.2014 Hotel Sternen, Guggisberg 19.00 bis 20.30 Uhr  
Mittwoch, 10.12.2014 Gasthof Hirschen, Sangerboden 19.30 bis 21.00 Uhr  
Feuerwehrkommission Guggisberg

**Baupublikation**

**Gemeinde:** Guggisberg  
**Gesuchsteller:** Hänni Robert, Steinacker, 3158 Guggisberg

**Projektverfasser:** Gesuchsteller

Standort: Steinacker, Parz. Nr. 361  
Zone: Landwirtschaftszone

**Inventar:** --

**Bauvorhaben:** Aufstellen Schopf (Maschinenunterstand)

**Beanspruchte Ausnahmen: --**

**Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen:** Oberflächliche Versicherung Dachflächenabwässer

**Auflageort und Einsprachestelle:** Gemeindeschreiberei, 3158 Guggisberg  
**Auflage- und Einsprachefrist:** 22. Dezember 2014

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Guggisberg, 11. November 2014  
Namens der Gemeindebaupolizeibehörde  
Der Gemeindeschreiber: U. Gafner

**KAUFDORF****Einladung zur Gemeindeversammlung Dienstag, 2. Dezember 2014, 20 Uhr, im Gemeindegasthaus****Traktanden:**

- Voranschlag 2015 und Finanzplan 2014 bis 2019
  - Kenntnisnahme des Finanzplans 2014 bis 2019
  - Beratung und Beschlussfassung – der Steueranlage 2015 – der Liegenschaftsteuer 2015 – des Voranschlags 2015
- Kreditabrechnung Ortsplanungsrevision

Genehmigung Nachkredit und Kreditabrechnung

**Wahlen**

- Ersatzwahl eines Mitgliedes des Gemeinderates
- Orientierungen
- Verschiedenes
- Verabschiedungen

**Aktenaufgabe**

Die Akten zur Versammlung liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Voranschlag und Finanzplan können auch auf der Gemeindehomepage [www.kaufdorf.ch](http://www.kaufdorf.ch) eingesehen werden.

**Wahlen**

Gestützt auf die Publikation im Anzeiger vom 25. September und 23. Oktober 2014 sowie gemäss Art. 54 Abs. 3 des Organisationsreglements (OgR) wird bekannt gegeben, dass für die Ersatzwahl in den Gemeinderat der folgende Wahlvorschlag – Andreas Meyer, Rohrmatt 9 Da nicht mehr Vorschläge vorliegen, als Sitze zu besetzen sind, erfolgt diese Wahl still (OgR Art. 55 Abs. 2).

**Rechtspflege**

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen - in Wahlsachen innert 10 Tagen - nach der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden (Artikel 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung sofort zu beanstanden (Artikel 49 a Gemeindegesetz).

Die Versammlung ist öffentlich; Interessierte sind dazu freundlich eingeladen. Stimmberechtigt sind Schweizer Bürgerinnen und Bürger ab dem 18. Altersjahr, welche seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaft sind.  
Kaufdorf, 20. Oktober 2014

Der Gemeinderat  
und der Gemeindeverwalter

**KIRCHDORF****Spesenentschädigungen 2014**

Die Kommissionsmitglieder wie auch Delegierte, die im Auftrag der Gemeinde Sitzungen, Versammlungen usw. besucht haben, werden gebeten, ihre Spesenabrechnungen bis **spätestens 5. Dezember 2014** bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.  
Die Abrechnung ist auf einem speziellen Formular zu erstellen, welches bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden kann. Die Vorsitzenden der Kommissionen und die Funktionäre sind zum Teil bereits mit den entsprechenden Unterlagen bedient worden.

Der Gemeinderat

**KIRCHENTHURNEN****Gemeindeversammlung Versammlung der Einwohnergemeinde vom Montag, 1. Dezember 2014, um 20 Uhr im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen****Traktanden:**

- Fusionsabklärungen; Genehmigung Kredit und Fusionsabklärungsvertrag
- Abwasserentsorgung; Kreditbewilligung für den Neubau der Kanalisationsleitung Moosweg
- Voranschlag 2015, Steueranlagen und Gebühren für 2015
- Wahlen
  - 4.1 Gemeinde- und Gemeinderatspräsident Walter Wiedmer (wieder wählbar)
  - 4.2 Gemeinderat; 2 Mitglieder Kathrin Hebeisen-Zürcher (wieder wählbar), Ersatz für Peter Zaugg (Demission)
  - 4.3 Rechnungsprüfungskommission; 1 Mitglied Kathrin Dolder-Jampen (wieder wählbar)
  - 4.4 Wasser- und Abwasserkommission; 1 Mitglied Ersatz für Heinrich Strahm (Demission)
- Verschiedenes

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Ein Auszug des Budgets 2015 wird mit der Botschaft des Gemeinderates in alle Haushaltungen verschickt. Der vollständige Voranschlag kann bei der Gemeindeverwaltung sieben Tage vor der Versammlung eingesehen oder bezogen werden. Eingeladen zur Gemeindeversammlung sind alle stimmberechtigten Frauen und Männer, welche seit mehr als 3 Monaten in der Gemeinde wohnhaft sind.  
Kirchenthurnen, 20. Oktober 2014

Der Gemeinderat

**Sitzungsgelder, Entschädigungen**

Die Kommissionen, Delegierte sowie alle übrigen Funktionäre, welche im Auftrag der Gemeinde Veranstaltungen besucht haben, werden gebeten, ihre Spesenabrechnungen bis **spätestens am 10. Dezember 2014** bei der Gemeindeverwaltung abzugeben.  
Präsenzlisten und Formulare «Spesenabrechnung» können in Papierform oder per E-Mail bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Nach diesem Termin geltend gemachte Forderungen können erst im nächsten Jahr ausbezahlt werden.  
Die Gemeindeverwaltung

**MÜHLEDORF****Einwohnergemeinde – Ordentliche Versammlung Samstag, 29. November 2014, 13 Uhr, Schulhaus Mühledorf****Traktanden:**

- Beratung und Genehmigung des Voranschlags 2015: Festsetzen der Gemeindesteueranlage und der Liegenschaftsteuer
- Projekt Kleeblatt: Grundsatzabstimmung
- Wahlen Legislatur 2015–2018:
  - 3.1 Wahl des Gemeindepräsidenten, Wahlvorschlag: Eric von Graffenried, bisher
  - 3.2 Wahl der Gemeinderatsmitglieder, Wahlvorschläge: Monika Berger, Adrian Hadorn, Christian Kobel, Esther Minder, alle bisher
  - 3.3 Wahl der Rechnungsprüfungskommission, Wahlvorschläge: Ursula Kiener und Marlis Ammon, bisher; Sandra Meister, neu (Demission Christina Vámos); Bestätigung Fachbegleitung: Treuhandbüro Stubi.
- Verschiedenes

**Aktenaufgabe**

Die Unterlagen zu Traktandum 1 liegen 14

Tage und diejenigen zu Traktandum 2 30 Tage vor der Versammlung während den Büroöffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Die Unterlagen zum Projekt Kleeblatt sind auch unter [www.kleeblatt-be.ch](http://www.kleeblatt-be.ch) einsehbar. Im Übrigen wird auf die Botschaft des Gemeinderates, welche jede Haushaltung erhält, hingewiesen.

**Rechtspflege**

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.  
Zur Versammlung sind alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger, welche seit mehr als drei Monaten in der Gemeinde angemeldet sind, freundlich eingeladen.  
Der Gemeinderat

**MÜHLETHURNEN****Ordentliche Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Montag, 1. Dezember 2014, 19.30 Uhr, Gasthof Adler****Traktanden:**

- Kenntnisnahme Kurzprotokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2014
- Ersatzwahl 1 Mitglied der Wasserkommission infolge Demission
- Übernahme der Strassenbeleuchtung in der Gemeinde von der BKW Energie AG
  - a. Genehmigung eines Kredites für den Kauf der Anlagen
  - b. Genehmigung eines Rahmenkredites zur Umrüstung der Strassenlampen auf Leuchtdiode (LED)
- Genehmigung des Budgets 2015 und Festsetzung der Steueranlagen
- Mitteilungen und Verschiedenes  
Der Wahlvorschlag für das Traktandum 2 kann der Gemeindeverwaltung bis zum Versammlungstag schriftlich gemeldet werden oder ist an der Gemeindeversammlung mündlich vorzubringen. Ein Zusatzvorschlag des Voranschlags 2015 kann im Gemeindehaus bezogen werden und wird an der Versammlung verteilt. Erläuterungen zu den Traktanden sind der Info-Broschüre zu entnehmen, welche vor der Versammlung in jede Haushaltung zugestellt wird.  
Alle stimmberechtigten Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die mehr als drei Monate in der Gemeinde Wohnsitz haben, sind zur Gemeindeversammlung freundlich eingeladen. Gäste können an der Versammlung teilnehmen. **Anschliessend an die Versammlung lädt der Gemeinderat zu einem kleinen Apéro ein.**

**Rechtsmittelbelehrung:**  
Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland in Ostermündigen einzureichen (Art. 97 GG). An der Versammlung festgestellte Mängel an der Zuständigkeit oder im Verfahren sind sofort zu beanstanden (Art. 98 GG). Wird diese Rüge unterlassen, so kann später nur unter erschwerten Bedingungen auf eine Gemeindebeschwerde eingetreten werden.  
Der Gemeinderat

**NIEDERMUHLERN****Aufhebung Grundwasserschutzzone der Quelle «Scherlital»**

Die «südlichen Quellgebiete», zu denen die Quellen Scherlital gehören, werden seit Juni 2014 nicht mehr für die öffentliche Trinkwasserwasserversorgung benötigt. Der Wasserverbund Region Bern AG hat deshalb beantragt, die entsprechenden Grundwasserschutzzonen aufzuheben. Das Amt für Wasser und Abfall des Kantons Bern hat mittels Verfügung vom 2. Oktober 2014, gestützt auf Art. 20 und 22 des kantonalen Wasserversorgungsgesetzes (WVG), folgende Schutzzonen für die Quellfassungen «Scherlital» der Wasserverbund Region Bern AG (WVRB) aufgehoben:  
– Grundwasserschutzzone Nr. 520 (RRB Nr. 1342 vom 30. März 1983)  
– Grundwasserschutzzone Nr. 932 (RRB Nr. 1399 vom 6. April 1983)  
17. November 2014  
Die Gemeindeverwaltung

**NOFLEN****Einwohnergemeinde Noflen Ordentliche Versammlung Samstag, 29. November 2014, 10 Uhr, Mehrzweckraum Noflen****Traktanden:**

- Voranschlag 2015  
Beratung, Genehmigung, Festsetzung der Steueranlage und der Liegenschaftsteuer
- Fusionsprojekt Kleeblatt – Grundsatzabstimmung

3. Liegenschaft Schulhaus Noflen – Verkauf

4. Verschiedenes/Orientierungen  
Die Unterlagen zu den Traktanden liegen 30 Tage vor der beschlussfassenden Gemeindeversammlung öffentlich auf.  
Zur Versammlung sind alle Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und seit drei Monaten in der Gemeinde angemeldet sind, freundlich eingeladen.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 29 Organisationsreglement; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.  
Der Gemeinderat

**Spesenentschädigungen 2014**

Die Kommissionsmitglieder wie auch Delegierte, die im Auftrag der Gemeinde Sitzungen, Versammlungen usw. besucht haben, werden gebeten, ihre Spesenabrechnungen bis **spätestens 5. Dezember 2014** bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.  
Die Abrechnung ist auf einem speziellen Formular zu erstellen, welches bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden kann. Die Vorsitzenden der Kommissionen und die Funktionäre sind zum Teil bereits mit den entsprechenden Unterlagen bedient worden.  
Der Gemeinderat

**RIGGISBERG****Einladung zur Gemeindeversammlung vom Dienstag, 2. Dezember 2014, 20.15 Uhr, Aula Sekundarschulhaus, Riggisberg****Traktandenliste:**

- Protokoll der Versammlung vom 23. Juni 2014
- Fusionsabklärungen, Genehmigung Kredit und Fusionsabklärungsvertrag
- Änderung Personalreglement, Anhang II, Entschädigung Feuerwehrkommission/Feuerwehrfunktionäre
- Übernahme Wasserversorgung Wohnheim, Genehmigung Kredit für Investitionskosten
- Neubau Feuerwehrmagazin, Genehmigung Kredit für Mietkosten
- Voranschlag 2015, Genehmigung und Festlegung Steueranlage (Erhöhung) und Liegenschaftsteuer
- Verschiedenes und Umfrage  
Die Änderung des Personalreglements, Anhang II, liegt bei der Gemeindeverwaltung Riggisberg vom 31. Oktober bis 1. Dezember 2014 öffentlich auf.  
Die Traktanden werden im Mitteilungsblatt 4/2014, welches demnächst jedem Haushalt zugestellt wird, erläutert. Die übrigen Unterlagen zur Gemeindeversammlung liegen bei der Gemeindeverwaltung Riggisberg ebenfalls vom 31. Oktober bis 1. Dezember 2014 öffentlich auf. Wer die Unterlagen zu Hause studieren möchte, kann sie über unsere Homepage [www.riggisberg.ch](http://www.riggisberg.ch) downloaden oder bei der Gemeindeverwaltung Riggisberg anfordern (E-Mail: [gemeinde@riggisberg.ch](mailto:gemeinde@riggisberg.ch) oder Telefon 031 808 01 33).

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland in Ostermündigen Beschwerde geführt werden (Art. 97 GG und Art. 43 GV). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind von den Teilnehmenden der Versammlung sofort zu beanstanden (Art. 98 Abs. 1 GG). Zu dieser Gemeindeversammlung sind alle in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger eingeladen.  
Der Gemeinderat

**Grüngut-Annahmestelle Murigrube; Öffnungszeiten Dezember 2014 bis März 2015**

Vom 1. Dezember 2014 bis am 31. März 2015 bleibt die Grube **mittwochs geschlossen** und ist nur noch **jeden zweiten Samstag geöffnet** (alle 14 Tage). Von Dezember 2014 bis März 2015 gelten folgende Öffnungszeiten:  
**jeweils Samstags, 15 bis 16.30 Uhr 6. und 20. Dezember 2014 3., 17. und 31. Januar 2015 14. und 28. Februar 2015 14. und 28. März 2015**

In dringenden Fällen können Sie sich an eine/n der Unternehmer/innen wenden: Margaretha Pulfer (Tel. 031 809 23 50), Markus Pulfer (Tel. 031 809 27 11) oder Christian Böhlen (Tel. 031 809 23 59). Ab 1. April 2015 gelten die normalen Öffnungszeiten: mittwochs, 16 bis 17 Uhr und samstags, 15 bis 16.30 Uhr.  
Bei Fragen steht Ihnen die Bauverwaltung Riggisberg (031 808 01 45 oder [bauverwaltung@riggisberg.ch](mailto:bauverwaltung@riggisberg.ch)) gerne zur Verfügung.  
Die Bauverwaltung

**RÜEGGISBERG****Baupublikation**

**BG Nr.: bbw 320/2014**  
Bauherrschaft und Projektverfasser: Peter Schwander, Dorfstrasse 3, 3088 Rüeggisberg  
Bauvorhaben: **Nachträgliches Baugesuch für das Aufstellen eines Unterstandes zur Lagerung von forstwirtschaftlichen Geräten und Werkzeug**

Standort: Rüeggisberg, Thanwald, Parzelle-Nr. 1345, Waldareal, Koordinaten: 601'090 / 186'395  
Gewässerschutzmassnahme: Anfallendes Meteorwasser versickert Grund- und Quellwasserschutzzone S3  
Schutzobjekt: BLN-Gebiet Nr. 1320 (Schwarzenburgerland mit Sense- und Schwarzwasserschluhen)  
Beanspruchte Ausnahmen:  
– Bauen ausserhalb des Baugebietes, Art. 24 ff RFG  
– Forstliche Baute im Wald, Art. 2 WaG, Art. 14 WaV

Auflageort: Gemeinde-/Bauverwaltung Rüeggisberg, Dorf, 3088 Rüeggisberg  
Einsprachefrist: bis und mit 29. Dezember 2014

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.  
Kollektiveinsprachen und vielfältige oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).

Ostermündigen, 27. November 2014  
Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland

**RÜMLIGEN****Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Montag, 1. Dezember 2014, 20 Uhr, im Schulhaus, Schulhausstrasse 23, 3128 Rümliigen****Traktanden:**

- Umsetzung Massnahmen generelle Entwässerungsplanung GEP 1. Teil, Genehmigung Rahmenkredit
- Umsetzung Beleuchtungskonzept, Genehmigung Kredit
- Voranschlag 2015 und Finanzplan 2015–2019
  - a) Voranschlag 2015; Genehmigung b) Finanzplan 2015–2019; Kenntnisnahme
- Generelle Entwässerungsplanung GEP, Genehmigung Nachkredit
- Wahl eines Mitglieds in den Gemeinderat
- Fusionsabklärungen, Genehmigung Kredit und Fusionsabklärungsvertrag
- Orientierungen, Verschiedenes  
Die Akten zu den Traktanden 1 bis 4 und Traktandum 6 liegen während 20 Tagen vor der beschlussfassenden Versammlung auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme öffentlich auf. Detaillierte Informationen zu den einzelnen Geschäften finden Sie in der Informationszeitschrift «dr Rümliiger», welche allen Haushaltungen zugestellt wird.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Gemeindeversammlung sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.  
Die Gemeindeversammlung ist öffentlich. Stimmberechtigt sind Bürgerinnen und Bürger, die länger als drei Monate in Rümliigen angemeldet und in eidgenössischen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.  
Gemeinderat Rümliigen

**Spesenentschädigungen 2014**

Wir bitten die Kommissionsmitglieder, Funktionäre und Delegierten, ihre Spesenabrechnungen fürs Jahr 2014 bis am **10. Dezember 2014** bei der Gemeindeverwaltung Rümliigen einzureichen. Die Gemeinderats- und Kommissionssitzungen sowie die Einsätze des Wahl- und Abstimmungsausschusses werden direkt vom Sekretariat gemeldet.

Die offiziellen Formulare können bei Bedarf bei der Gemeindeverwaltung, Telefon 031 809 02 65, E-Mail [info@ruemliigen.ch](mailto:info@ruemliigen.ch), bezogen werden.

**RÜSCHEGG****EIDGENÖSSISCHE ABSTIMMUNG VOM 30. NOVEMBER 2014****Wahllokale:**

Bundsacker: Samstag, 29. November 2014, 18.00 bis 19.30 Uhr

**Gratis - Lieferung!**  
**Duvet-Reinigung**  
 (Umarbeitung) am besten alle 4 bis 6 Jahre beim Spezialisten!  
 Rufen Sie an:  
**Hadorn Möbel Tel. 031 781 13 01**  
**Belp und Kirchdorf** 041915J  
**Gratis - Abholung!**

Es gibt ihn noch den AP179506  
**POLSTER-FACHMANN**  
 vom Oberland, der Ihrem vertrauten Sitzmöbel den frischen Stoffbezug nach Mass verpasst.  
**Thöni Telefon 033 951 33 88**

012863J  
**Schaufenster-Autobeschriftungen**  
**WERBETECHNIK.CH**  
**SEIGNTHALER AG**  
 Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

Pokale Wanderpreise Geschenke  
 Eisenfiguren Zinn  
 Gravuren Holzartikel  
 Tel. 033 345 26 34 Fax 033 345 72 34  
**www.bartolome-pokale.ch**  
 Bartolome Sportpreise, 3662 Seftigen 027994J

jung beschriftung  
 PVC Banner  
 Fahrzeugbeschriftung  
 Beachflag  
 Leuchtrecklame  
 Roll Up  
 3125 Toffen | 031 819 55 49  
**www.jung-beschriftung.ch** 112343M

**Für den Allroundeinsatz**  
**HUSQVARNA ALPINO 60-230 / 60-400**  
**CHF 1'540.-**  
 statt CHF 1'690.-  
 • Kompakter, leichter und leistungsstarker Holzspalter.  
 • Kann Scheite bis zu 1050 mm spalten.  
 • 60-230: Mit Einphasenmotor ausgestattet.  
 • 60-400: Mit einem 1,8 kW-Dreiphasenmotor ausgestattet.  
 Gültig bis 31.12.2014  
**JEDER HERAUSFORDERUNG GEWACHSEN**  
 Copyright © 2014 Husqvarna AB (publ). All rights reserved. Husqvarna  
 Beratung, Verkauf und Service:  
**E. Weber + Co., 3128 Rümligen**  
 Telefon 031 809 12 09  
**Sterchi Landtechnik AG,**  
 3664 Burgstein, Telefon 033 356 17 27  
**www.sterchi-landtechnik.ch**  
**Ramseyer Landtechnik AG,**  
 3088 Rüeggisberg  
 Telefon 031 809 02 83  
**www.ramseyer-rueggisberg.ch**  
**www.husqvarna.ch** 042941J

**SHIATSU-PRAXIS**  
 Eggenweg 3, 3123 Belp  
**www.dorispulfer.ch**  
**031 819 70 56** 043025J

**Kaufe alle Autos**  
**Fr. 100.- bis Fr. 10'000.-**  
**Für ihre exp. Autos**  
**076 335 30 30** 757913D

Ich suche zu kaufen  
**einen alten Hundeschlitten**  
 für Käseerei.  
 Telefon 026 419 28 86  
 079 369 09 33 043122J

Zahntechnisches Labor AP183663  
**Zahnprothesen-Reparatur**  
 zuverlässig, beste Qualität, preiswert  
 Abend u. Wochenende nach Absprache  
**3114 Wichtrach Tel. 031 781 17 15**

sicher und einfach von A nach B!  
**zu vermieten**  
**Personenbusse**  
**Transporter**  
**Anhänger**  
**OESTER**  
 AUTOMOBILE Belp  
**www.oab.ch | 031 819 61 75** 041465J

Gönnen Sie Ihren Füßen eine professionelle, wohltuende und erholsame Auszeit im  
**Fuesspflege-Stübli in Toffen**  
 oder bei Ihnen zu Hause!  
 Öffnungszeiten: Mo bis Fr, 9 bis 20 Uhr  
 Sa, 9 bis 14 Uhr  
 (ProBon) Auf Ihren Anruf unter  
 Telefon 079 437 99 61 freut sich  
**Frau P. Meister** 036557J

**Schaukelberger**  
**Tages-Rabattkarte**  
**10% Rabatt**  
 10% Rabatt auf allen Artikeln, ausgenommen: Nettopreise, Gutscheine, Gebühren-Kehrtrichter, Reparaturen. Keine Rabattkumulation.  

Tag	Dezember	2014
Name		
Vorname		
Unterschrift		

 Bitte mit Kugelschreiber ausfüllen. Ausschneiden und ausgefüllt vor dem Bezahlen an der Kasse vorweisen. Einlösbar bis 24.12. 2014  
 Bei Ihrem Warenhaus  
**Schaukelberger**  
 Thun • Interlaken • Heimberg  
**www.schaukelberger-thun.ch** 116677D

**COQdoré Pouletbrüstli**  
 nature, 100 g  
**2.70** statt 3.60  
**-25%**  
**Buitoni Pizzateig**  
 div. Sorten, z.B. eckig 570 g  
**4.75** statt 5.95  
**Emmi Chäsplättli**  
 45% F.i.T. 100 g  
**2.40** statt 3.-  
**Ab Mittwoch**  
 Frische-Aktionen  
**Clementinen**  
 Spanien, kg  
**1.95**  
**Erdnüssli**  
 Ägypten, kg  
**6.50**  
**Findus Lasagne verdi**  
 600 g  
**5.95** statt 7.70  
**Floralp Rahmdosen**  
 div. Sorten, z.B. Halbrahm ohne Zucker, 250 g  
**3.75** statt 4.75

**Volg Aktion**  
 Montag, 24. bis Samstag, 29.11.14

**Cailler Schokolade**  
 div. Sorten, z.B. 5 x 100 g, Milch, Milch-Nuss, Crémant, Rayon und Frigor  
**8.95** statt 11.40  
**Appenzeller Mini-Biberli**  
 228 g  
**3.90** statt 4.90  
**Valsler Classic oder Silence**  
 6 x 1,5 l  
**5.30** statt 7.95  
**-33%**

**Thomy Senf**  
 div. Sorten, z.B. mild, 2 x 200 g  
**3.10** statt 3.90  
**Volg Ravioli**  
 2 x 870 g  
**5.80** statt 7.30  
**Sheba Katzen-Nassnahrung**  
 div. Sorten, z.B. Geflügel, Schale 100 g  
**-.85** statt 1.10  
**Erdinger Weissbier**  
 4 x 50 cl  
**6.95** statt 8.95

**Don Pascual Clásico Navarra DO**  
 75 cl, 2010  
**11.95** statt 14.95  
**WC-Ente**  
 div. Sorten, z.B. Gel Forte, 2 x 750 ml + Gratis Glade One Touch  
**7.30** statt 9.40  
**Omo**  
 div. Sorten, z.B. Pulver Regular, Box, 50 WG  
**19.95** statt 31.90  
**-37%**  
**Jetzt mit Volg-Treueaktion profitieren!**  
**Dr. Oetker**

**MAOAM**  
 Maomix, 250 g  
**3.35** statt 3.95  
**KNORR RISOTTO**  
 div. Sorten, z.B. Tomato, 250 g  
**3.10** statt 3.75  
**KAFFEE MASTRO LORENZO**  
 div. Sorten, z.B. Bohnen, 2 x 500 g  
**16.90** statt 19.90  
**MAISKÖRNER**  
 6 x 285 g  
**5.60** statt 6.60  
**ENERGIZER**  
 div. Sorten, z.B. Hörgerät Batterie Typ 312, 8 Stück  
**12.90** statt 17.90  
**VOLG REIS**  
 div. Sorten, z.B. Parboiled, 1 kg  
**2.70** statt 3.20  
**In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich**  
**DURGOL**  
 div. Sorten, z.B. Express-Entkalker, 2 x 1 l  
**12.60** statt 15.80

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).  
 Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.  
 Druck- und Satzfehler vorbehalten.  
**frisch und freundlich** **Volg**

Sonntag, 30. November 2014, 10.00 bis 12.00 Uhr

Hirschhorn: Sonntag, 30. November 2014, 10.00 bis 12.00 Uhr

#### Abstimmungsausschuss: Aufgebote Personen

Präsident: Hans Graf, Säge 196A, Gambach  
Sekretär: Gemeindeverwaltung; Markus Oberer, Gemeindegemeinschaft  
Bundsacker: Thomas Saurer, Stössen 824, Heubach SA 18.00 - 19.30  
Simon Strauss, Bäumenhubel 354A, Heubach SA 18.00 - 19.30  
Stefan Riesen, Gfell 362, Heubach SO 10.00 - 12.00

Christian Pfeiffer, Bundsacker 507A, Heubach SO 10.00 - 12.00

Hirschhorn: Nadja Weber, Hirschhorn 297, Gambach SO 10.00 - 12.00

Esther Zwahlen Gyger, Hirschhorn 294B, Gambach SO 10.00 - 12.00

Ersatzperson: Rebekka Windler, Wyssenhalten 451A, Heubach

Gemeindeverwaltung Rüschegg

#### Feuerwehr Rüschegg-Guggisberg Soldauszahlung

Die Soldauszahlung für die AdF von Rüschegg findet am **Freitag, 28. November 2014, 19.00 bis 22.00 Uhr, im Restaurant Pfadern, Heubach** statt.

Wir bitten Sie, die Soldauszahlung zu benützen. Bei Nichtbenützung der Soldauszahlung ist der Sold bei der Gemeindeverwaltung Rüschegg abzuholen. Nicht abgeholter Sold verfällt in die Feuerwehrkasse.

Feuerwehr Rüschegg  
Der Fourier

#### Feuerwehr Rüschegg-Guggisberg Informations- und Einschreibabend

Das Feuerwehr-Reglement der Gemeinde Rüschegg sieht vor, dass alle in der Gemeinde niedergelassenen Frauen und Männer (inkl. Ausländer mit C-Ausweis) im Alter zwischen 21 und 50 Jahren Feuerwehrdienst leisten müssen.

Damit Sie mehr über den Feuerwehrdienst erfahren, laden wir Sie zu unserem Informations- und Einschreibabend ein. An diesem Abend werden wir Ihnen unsere Feuerwehr vorstellen und Ihnen für die Beantwortung Ihrer Fragen zur Verfügung stehen.

Am Informations- und Einschreibabend sind auch Angehörige der Feuerwehr willkommen, welche die Einteilung innerhalb der Feuerwehr wechseln möchten.

Der Informations- und Einschreibabend findet am **Dienstag, 2. Dezember 2014, um 20.00 Uhr im Mehrzweckgebäude Pfadern, 3154 Rüschegg Heubach**, statt.

Es würde uns freuen, Sie an diesem Abend begrüßen zu dürfen und Sie als neues Mitglied in die Feuerwehr Rüschegg-Guggisberg aufzunehmen.

Das Feuerwehrkommando

#### Burgergemeinde Rüschegg Ordentliche Versammlung

Freitag, 28. November 2014, um 20.15 Uhr im Restaurant Bären, Rüschegg Graben

1. Orientierung zum Forstbetrieb
2. Ersatzwahlen
3. Genehmigung des Dienstbarkeitsvertrages zur Begründung eines Wegrechtes zulasten von Rüschegg-Gbbl. Nr.1092 (Eygrundbrücke-Höhenbänli).
4. Genehmigung des Dienstbarkeitsvertrages zur Begründung eines Wegrechtes zulasten von Rüschegg-Gbbl. Nr.111 (Feldmoos).
5. Genehmigung Dienstbarkeitsvertrag zur Begründung eines Wegrechtes zulasten von Rüschegg-Gbbl. Nrn.111 und 1331 (Schlatt-Schlattschürli).
6. Verschiedenes

Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Rüschegg, 14. Oktober 2014  
Der Gemeinderat



## SCHWARZENBURG

#### Dorfbürgerkorporation Schwarzenburg Ordentliche Versammlung der Dorfbürgerkorporation

Samstag, 29. November 2014, 13.30 Uhr, im Gasthof Bären, Schwarzenburg

**Traktanden:**  
1. Protokoll der Burgerversammlung vom 26. April 2014

2. Mutationen: Aufnahme neuer Nutzungsberechtigter
3. Festsetzung des Burgernutzens 2014
4. Genehmigung des Voranschlags 2015
5. Wahlen: Ersatzwahl zweier Burgerräte und zweier Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission und Wiederwahl der verbleibenden Mitglieder des Burgerrates und der Rechnungsprüfungskommission
6. Verschiedenes

Das Protokoll der ordentlichen Burgerversammlung vom 29. November 2014 liegt vom 15. Dezember 2014 bis zum 14. Januar 2015 in der Gemeindegemeinschaft Schwarzenburg öffentlich auf. Während der Auflage kann schriftlich Einsprache beim Burgerrat gemacht werden.

Alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger der Dorfbürgerkorporation Schwarzenburg sind zu dieser Versammlung

freundlich eingeladen.

Schwarzenburg, 24. Oktober 2014

**Dorfbürgerkorporation Schwarzenburg**  
Der Präsident: Hansrudolf Harnisch  
Die Burgerschreiberin:  
Ruth Wandfluh-Harnisch

#### Feuerwehr Schwarzenburg

Nächste Übung **Mittwoch, 03.12.2014**  
**Gesamte Feuerwehr Schwarzenburg**  
Soldauszahlung / Rückblick / Ausblick  
19.00 Uhr MZA Pöschen, Schwarzenburg oder gemäss separater Einladung

Das Kommando

#### Wasserversorgung in Albligen

Die Wasserversorgung Ueberstorf wird im Zeitraum vom Dezember 2014 bis Februar 2015, je nach Witterung, das Wasserreservoir Birch reinigen. Die Gemeinde Schwarzenburg bezieht das Wasser für die Bevölkerung in Albligen (ausgenommen Gebiete Harris und Wallistatt) ebenfalls von diesem Reservoir. Die Reinigungsarbeiten können zu leichten geschmacklichen Veränderungen im Trinkwasser führen. Die Wasserqualität wird jedoch nicht gemindert, das Trinkwasser kann bedenkenlos für den täglichen Gebrauch genutzt werden. Nähere Auskünfte können bei der Bauverwaltung Schwarzenburg, Tel. 031 / 734 00 57, eingeholt werden.

Bauverwaltung Schwarzenburg

#### Gemeinde Schwarzenburg

**Zonenplan Siedlung Teil Süd Überbauungsordnung O "Chilchermatt" Geringfügige Änderung nach Art. 122, Abs. 7 BauV Öffentliche Auflage**

Die Hochbau- und Raumplanungskommission Schwarzenburg bringt, gestützt auf Art. 60 des kantonalen Baugesetzes vom 9. Juni 1985, die vorgenannte Änderung der Überbauungsordnung zur öffentlichen Auflage.

Die Änderung beinhaltet die Änderung Überbauungs- und Gestaltungsplan, Änderung der Sonderbauvorschriften sowie den Erläuterungsbericht.

Es ist vorgesehen, die Änderung im vereinfachten Verfahren nach Art. 122 Abs. 7 BauV vorzunehmen. Der Gemeinderat hat der Änderung am 24. Februar 2014 zugestimmt.

Die Unterlagen liegen vom 27. November 2014 bis mit 29. Dezember 2014 bei der Bauverwaltung Schwarzenburg, Freiburgstrasse 8, Schwarzenburg, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Einsprachen oder Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet der Bauverwaltung Schwarzenburg, zuhanden der Hochbau- und Raumplanungskommission, einzureichen (Art. 60 BauG). Für die Einsprachebefugnis gelten sinngemäss Art. 35, Abs. 2 + 4 BauG.

Schwarzenburg, 20. November 2014  
Hochbau- und Raumplanungskommission  
Schwarzenburg

#### Baupublikation

**Gemeinde Schwarzenburg Gesuchsteller/Projektverfasser:**  
Ronny Sachse und Xiaowan Liu-Sachse,  
Kasthoferstr. 40, 3006 Bern

**Bauvorhaben:** Umbau und Sanierung schützenswertes Wohnhaus, Ausbau Dachgeschoss, neuer Fassadenanstrich - Standort Parz.-Nr. 2659, Postweg 1, Schwarzenburg Zone: Kernzone - Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutz-/Meteowasser: bestehend

**Überbauungsordnung:** UeO J/K  
Auflageort und Einsprachestelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg  
Auflage- und Einsprachefrist bis 29. Dezember 2014

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen.

Schwarzenburg, 21.11.2014  
Die Bauverwaltung



## TOFFEN

**Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Toffen Montag, 1. Dezember 2014, 20 Uhr, im Singsaal der Gemeinde Toffen**

- Traktanden:**  
1. Voranschlag und Anlagen für das Jahr 2015: Genehmigung  
2. Orientierungen  
3. Verschiedenes

**Aktenauflage**  
Die Akten zum Traktandum 1 liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung, Bahnhofstrasse 1, Toffen, öffentlich auf.

**Rechtspflege**  
Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, einzureichen (Artikel 63 ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen

pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

#### Protokoll

Das Protokoll der Gemeindeversammlung wird 14 Tage nach der Versammlung während 20 Tagen öffentlich aufgelegt (Gemeindeverwaltung). Während der Auflage kann beim Gemeinderat schriftlich und begründet Einsprache erhoben werden. Der Gemeinderat entscheidet über die Einsprachen und genehmigt das Protokoll. Zur Versammlung sind alle in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten freundlich eingeladen.

Der Gemeinderat



## WALD

#### Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. November 2014

Gestützt auf Art. 70 des Organisationsreglements der Gemeinde Wald liegt das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. November 2014 in der Gemeindeverwaltung Wald, 3086 Zimmerwald, vom 28. November 2014 bis am 29. Dezember 2014 öffentlich auf. Während der Auflagefrist kann beim Gemeinderat schriftlich und begründet Einsprache erhoben werden.

Zimmerwald, 24. November 2014  
Der Gemeinderat

#### Fakultatives Finanzreferendum

Gegen den nachfolgenden Ausgabenbeschluss des Gemeinderates kann gestützt auf Art. 25 des Organisationsreglements das Referendum ergriffen werden. Das Referendum muss mindestens von 5 % der Stimmberechtigten (45 in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigte Personen) unterzeichnet sein.

**Kredit von Fr. 47 520.– für den Kauf des Verteilernetzes der öffentlichen Beleuchtung in der Gemeinde Wald von der BKW Energie AG.**

Beginn der Referendumsfrist:  
21. November 2014.

Ende der Referendumsfrist:  
22. Dezember 2014.

Zimmerwald, 17. November 2014  
Gemeinderat Wald

#### Aufhebung Grundwasserschutzzonen der Quelle «Scherlital»

Die «südlichen Quellgebiete», zu denen die Quellen Scherlital gehören, werden seit Juni 2014 nicht mehr für die öffentliche Trinkwasserwasserversorgung benötigt. Der Wasserverbund Region Bern AG hat deshalb beantragt, die entsprechenden Grundwasserschutzzonen aufzuheben. Das Amt für Wasser und Abfall des Kantons Bern hat mittels Verfügung vom 2. Oktober 2014, gestützt auf Art. 20 und 22 des kantonalen Wasserversorgungsgesetzes (WVG), folgende Schutzzonen für die Quellfassungen «Scherlital» der Wasserverbund Region Bern AG (WVRB) aufgehoben:  
– Grundwasserschutzzone Nr. 520 (RRB Nr. 1342 vom 30. März 1983)  
– Grundwasserschutzzone Nr. 932 (RRB Nr. 1399 vom 6. April 1983)  
17. November 2014

Die Gemeindeverwaltung

## KIRCHGEMEINDEN

### Reformierte Kirchgemeinde Belp-Belpberg-TOFFEN

**Ordentliche Versammlung der Reformierten Kirche Belp-Belpberg-TOFFEN**

**Dienstag, 2. Dezember 2014, um 20 Uhr, im Gürbesaal, Dorfzentrum Belp**

**Traktanden:**

1. Genehmigung des Protokolls der KG-Versammlung vom 3. Juni 2014
2. Budget 2015  
– Genehmigung Steueranlage für das Jahr 2015  
– Genehmigung Budget 2015 (Version HRM2)
3. Informationen aus der Kirchgemeinde
4. Verschiedenes

Das Budget 2015 der Reformierten Kirche Belp-Belpberg-TOFFEN liegt ab dem 18. November 2014 im Sekretariat der Kirchgemeinde, Dorfstrasse 34, Belp und in den Gemeindegemeinschaften Belp und Toffen öffentlich auf. Das Protokoll der KG-Versammlung liegt im Sekretariat ab dem 2. November 2014 öffentlich auf. Zu dieser Versammlung sind alle Stimmberechtigten freundlich eingeladen.

Anschliessend sind alle zu einem Apéro eingeladen.

**Stimmberechtigt ist wer:**  
– der evangelisch-reformierten Landeskirche angehört,  
– das 18. Altersjahr zurückgelegt hat,  
– seit drei Monaten in der Kirchgemeinde Belp-Belpberg-TOFFEN wohnt.

Der Kirchgemeinderat

Belp-Belpberg-TOFFEN

Gesamtkirchgemeinde

Bern und Umgebung

#### Fakultatives Referendum

Der Grosse Kirchenrat hat an seiner Sitzung vom 19. November 2014 folgende Beschlüsse gefasst:  
Projekt „Status Quo optimiert“:

A. Der vom Kleinen Kirchenrat vorgelegte Abschlussbericht „Status Quo optimiert“ vom 25. September 2014 wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

B. Der vom Kleinen Kirchenrat beantragte Aufbau der personellen Ressourcen in der Verwaltung der Gesamtkirchgemeinde für die Umsetzung des Projekts „Status quo optimiert“ wird im Umfang von  
– 0.5 Stellen im Bereich Finanzen (max. 49 Stellenpunkte) und  
– 2.0 Stellen im Bereich Personal (max. 196 Stellenpunkte) genehmigt.

C. Die Motion Kissling wird als erfüllt abgeschrieben.

D. Der Grosse Kirchenrat wird durch den Kleinen Kirchenrat regelmässig über die Umsetzungsschritte des Projekts „Status Quo optimiert“ informiert.

Budget 2015:

A. Das vom Kleinen Kirchenrat vorgelegte und ausgeglichene Budget für das Jahr 2015 mit Einnahmen von CHF 27'059'500 und Ausgaben von CHF 27'059'500 wird genehmigt.

B. Die Kirchensteueranlage für das Jahr 2015 wird auf einen Bruchteil von 0,207 der einfachen Steuer festgesetzt. Das Steuerinkasso erfolgt gemeinsam mit den Staats- und Gemeindesteuern.

Gemäss Artikel 11 Absatz 1 des Organisationsreglements der römisch-katholischen Gesamtkirchgemeinde Bern und Umgebung vom 23. Oktober 2005 ist dieser Beschluss der Volksabstimmung zu unterbreiten, wenn dies innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung von 500 Stimmberechtigten schriftlich verlangt wird. Die Unterlagen können von den Stimmberechtigten während der Referendumsfrist bei der Verwaltung, Frohbergweg 4, 3012 Bern, eingesehen werden.

Bern, 20.11.2014

Leiter Verwaltung Rolf Frei

### Kirchgemeinde Thurnen

**Inkraftsetzung Benutzungsreglement und Tarifierung für Gebäude der Kirchgemeinde Thurnen ab 1. 1. 2015**

Das überarbeitete Benutzungsreglement und die angepasste Tarifierung wurden am 19. 11. 2014 von der Kirchgemeindeversammlung genehmigt. Die Inkraftsetzung erfolgt ab 1. 1. 2015. Die neuen Bestimmungen sind auf [www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch) unter der Rubrik Raumvermietung einsehbar. Kirchgemeinderat Thurnen

## BEGRÄBNISGEMEINDE

### Begräbnisgemeinde Belp

**Ordentliche Versammlung der Begräbnisgemeinde Belp**  
**Dienstag, 2. Dezember 2014, 18.30 Uhr**  
**Dorfzentrum Belp, Gürbesaal**

**Traktanden:**

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Versammlung vom 3. Juni 2014
2. Präsentation und Genehmigung der Revision 2014 des Personalreglements
3. Präsentation und Genehmigung des Voranschlags 2015
4. Wahl eines neuen Vorstandsmitgliedes infolge Demission von Kurt Fröscher
5. Verabschiedung von Samuel Beyeler, Mitarbeiter / Stellvertreter des Friedhofgärtners und Vorstellung des Nachfolgers
6. Verschiedenes

Das Protokoll vom 3. Juni 2014, der Voranschlag 2015 und das überarbeitete Personalreglement liegen 30 Tage vor der Versammlung in den Gemeindegemeinschaften der Vertragsgemeinden öffentlich auf und können dort eingesehen werden. Das Protokoll wird an der Versammlung nicht verlesen.

Alle stimmberechtigten Frauen und Männer des Begräbnisgemeindevorstandes sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Begräbnisgemeinde Belp

## KIRCHLICHE ANLÄSSE

### Evangelisch-reformierte Landeskirche

Ich werde dir ein Leben lang zur Seite stehen, nie dich im Stich lassen. Sei tapfer und entschlossen. Josua 1,5b und 6a.

### Belp-Belpberg-TOFFEN

«**Fire mit de Chliene**»: Freitag, 28. November, um 17 Uhr, in der katholischen Kirche Belp. Ökumenischer Gottesdienst für Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahren und ihre Familien. Dauer zirka 30 Minuten. Auskufft und Leitung: Sabina Wüthrich, Katechetin, Telefon 031 819 83 18.

**Liedgottesdienst:** Sonntag, 30. November, um 9.30 Uhr, Gottesdienst am 1. Advent mit Pfarrer René Schaufelberger und Organistin Dora Widmer in der reformierten Kirche Belp. Gemeinsam singen wir bekannte und neue Adventslieder. Mit Kinderkirche.

**Gottesdienst im Altersheim:** Freitag, 5. Dezember, um 15.15 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Heiner Voegeli.

**Jubiläe:** Samstag, 6. Dezember, ab 16.45 Uhr in der reformierten Kirche Belp. Ein meditativer Gottesdienst in Anlehnung an das Taizé-Gebet. Jubiläe – der etwas

andere Gottesdienst mit Abendmahl.

**Sekretariat:** Prisca Bobrik-Christen, Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Tel. 031 819 43 31.  
[www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

### Gerzensee

**Gottesdienst:** Sonntag, 30. November, 9.30 Uhr, Predigt und Liturgie: Maja Zimmermann-Güpfert; Organistin: Damaris di Bannardo.

**Kindertreff:** Sonntag, 30. November, 9.30 bis 10.30 Uhr, im Kornhaus Gerzensee.

**Krabbel-Gruppe:** Donnerstag, 4. Dezember, 9 bis 11 Uhr, im Kornhaus (Leiterinnen: Barbara Jakob und Monika Streitl).

**Weitere Angaben zu kirchlichen Anlässen erhalten Sie in der Kirchenzeitung «reformiert.».**

### Guggisberg

Sonntag, 30. November / 9.30 Uhr / Kirche Guggisberg / Festlicher Gottesdienst zum Beginn des Kirchenjahrs / Pfarrerin Annemarie Hänni Leutwyler, Guggisberg / Mitwirkung eines Vokalensembles und des Flötenensembles Guggisberg / abschliessend um 10.45 Uhr: Matinée (siehe Inserat).

Weitere Infos: Gemeindegemeinschaft «reformiert.» / [www.be.ref.ch/guggisberg](http://www.be.ref.ch/guggisberg)

### Kirchdorf

**Familien-Gottesdienst zum 1. Advent im KGH Uttigen:** Sonntag, 30. November, 17 Uhr. Zusammen mit der Werktagssonntagsschule Uttigen. Leitung: Familiengottesdienst-Team mit Pfarrer Samuel Glauser und Vikar Jan Katzmann. Anschliessend 1.-Advent-Apéro mit dem Café-Gloria-Team.

**Taizé-Feier:** Mittwoch, 3. Dezember, 19 Uhr, in der Kirche Kirchdorf.

**Missionsliederkonzert:** Donnerstag, 27. November, 14 Uhr, im Kornhaus Kirchdorf. Weitere Anlässe: [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)

### Riggisberg

Heute Donnerstag, 13.30 Uhr bei Klara Häuselmann: **Spielnachmittag für Witwen und alleinstehende Frauen.**

Samstag, 29. November, 17 Uhr: **Taizé-Gottesdienst** in der Kirche Riggisberg (musikalische Einstimmung ab 16.50 Uhr). Es wird eine Kinderhüte angeboten.

Sonntag, 30. November, 9.30 Uhr: **Gottesdienst für Gross und Klein zum 1. Advent (mit Taufe)** in der Kirche Riggisberg mit Pfarrerin Saara Folini. Musikalische Mitwirkung: Schule Riggisberg. Wer einen Autofahrdienst wünscht, melde sich am Vortag (spätestens bis 18 Uhr) bei Doris Reichenbach, Tel. 031 809 32 39.

Donnerstag, 4. Dezember, 10.15 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl im Wohnheim Riggisberg** (Saal Wohnheim) mit Pfarrerin Saara Folini.

13.15 Uhr Besammlung auf dem Postplatz Riggisberg: **Wandergruppe für Witwen und alleinstehende Frauen.** Auskufft erteilt: Therese Schmalz, Tel. 031 802 03 75. 20 Uhr in der Kirche: **Überkonfessionelles Dorfgebet.** Durch Gemeinschaft und Gebet ermutigt, aufgebaut und getröstet werden. Auskufft bei Fragen erteilen: Benjamin und Hany Wyss, 031 802 01 39. Homepage Kirchgemeinde: [www.kirche-riggisberg-rueti.ch](http://www.kirche-riggisberg-rueti.ch)

### Rüeggisberg

Samstag, 29. November, 17 Uhr: **Taizé-Gottesdienst in der Kirche Riggisberg.** Mit Kinderhütendienst.

Sonntag, 30. November, 9.30 Uhr: **Familiengottesdienst für Gross und Klein.** Ein Gottesdienst zum 1. Advent mit Taufen und Erinnerung für die in den Jahren 2010 und 2011 getauften Kinder. Mit Pfarrer Hajes Wagner, Katechet Stefan Burri und Organist Dominik Röglin.

Sonntag, 30. November, 19 Uhr: **Regionaler Jugendgottesdienst** in der Kirche Zimmerwald. Thema: Love can do it. Anschliessend Bistro bis 21 Uhr mit Drinks von der blue cocktail bar.

**Kerzenziehen beim Pfarrhaus:** Freitag, 28. November, 14.30 bis 17 Uhr und am Adventsmärt, am Samstag, 29. November, 10 bis 20 Uhr. Herzliche Einladung an Kinder und Erwachsene.

**Der Samichlaus kommt ins Kloster,** am Samstag, 6. Dezember, um 16.30 Uhr. Anmeldung bis Ende November bei Pfarrer Hajes Wagner, Kloster 9, 3088 Rüeggisberg, [pfarramt@kirche-rueggisberg.ch](mailto:pfarramt@kirche-rueggisberg.ch)

### Rüschegg

**Sonntag, 30.11.:** 9.30 Uhr **Gottesdienst zum 1. Advent** mit Pfr. Roger Juillerat, musikalisch umrahmt von Susy Christen (Blockflöte) und Susanne Bill (Piano). Predigtauto: E. Schumacher, Tel. 031 738 88 17. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen.

Weitere Angaben unter: [www.kirche-rueschegg.ch](http://www.kirche-rueschegg.ch)

### Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chappeli: **Id Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

**Samstag, 29. November,** 19:00 Uhr, Kirche Albligen: Adventsgärtli zur Einstimmung in den Advent für Kinder jeden

# DER GEWERBEVEREIN – IHR PARTNER

# RIGGISBERG UND UMGEBUNG

# REGIONAL



## BÄCKEREIEN – KONDITOREIEN CONFISERIEN

- Bäckerei-Konditorei Ernst, Vordere Gasse 9, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 36 36,
- Kafi Riggi, Grabenstr. 3, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 24 32
- Steiner Kurt, Gurnigelstr. 6, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 01 96, [www.baeckereisteiner.ch](http://www.baeckereisteiner.ch)

## BANKEN

- Spar+Leihkasse Riggisberg AG, Grabenstr. 7, 3132 Riggisberg Tel. 031 808 08 08, Fax 031 808 08 18
- Spar+Leihkasse Gürbetal AG, Dorfstrasse 19, 3127 Mühlethurnen Tel. 031 808 19 19, Fax 031 809 22 16

## BRENNSTOFFE – ESSO GAS

- Weiss + Co., Vordere Gasse 1, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 04 41, Fax 031 809 24 20

## CARROSSERIE

- Keusen Lukas, Halbbachweg 10, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 26 17, Natel 079 780 07 65

## DROGERIEN

- Grünig P., Vordere Gasse 8, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 01 21, Fax 031 809 18 83
- Sonnen-Drogerie und Gesundheitszentrum, Gurnigelstrasse 1, 3132 Riggisberg, Tel. 031 802 09 70

## EISENWAREN – HAUSHALT

- Weiss + Co., Vordere Gasse 1, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 04 41, Fax 031 809 24 20

## GETRÄNKE

- Portner AG, Gurnigelstr. 8, 3132 Riggisberg Tel. 031 808 00 10, Fax 031 808 00 19

## KÄLTE – KLIMA

- Balmer Haustechnik, Adlermatte 15, 3127 Mühlethurnen Natel 079 407 38 47, Fax 031 809 43 93

## LEBENSMITTEL

- Portner AG, Gurnigelstr. 8, 3132 Riggisberg Tel. 031 808 00 10, Fax 031 808 00 19

## METZGEREIEN – PARTY-SERVICE

- Schwander M., Hintere Gasse 17, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 02 20, Fax 031 809 45 16 E-Mail: [info@schwander-metzg.ch](mailto:info@schwander-metzg.ch)

## MODE

- Hostettler Hans, Vordere Gasse 7, 3132 Riggisberg Tel. 031 808 14 14, Fax 031 808 14 19

## OPTIK

- Studer Optik, Hintere Gasse 23, 3132 Riggisberg Tel. 031 802 15 15, Fax 031 802 15 16 E-Mail: [riggisberg@studeroptik.ch](mailto:riggisberg@studeroptik.ch)

## PAPETERIEN + SPIELWAREN

- Ladehus Grünig GmbH, Gurnigelstrasse 9, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 02 70, Fax 031 809 02 71 E-Mail: [ladehusgruenig@bluewin.ch](mailto:ladehusgruenig@bluewin.ch) [www.ladehus-gruenig.ch](http://www.ladehus-gruenig.ch)

## REISEN

- Engeloch, Reiseunternehmung, 3132 Riggisberg Tel. 031 808 15 15, Fax 031 809 21 32

## RESTAURANTS – TEA-ROOMS

- Kafi Riggi, Grabenstr. 3, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 24 32
- Steiner Kurt, Gurnigelstr. 6, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 01 96, [www.baeckereisteiner.ch](http://www.baeckereisteiner.ch)

## SPORTGESCHÄFTE

- christiania sport, Christian Hirschi, Riffenmattstrasse 198e, 3153 Rüscheegg Gambach Tel. 031 738 88 28, Natel 079 592 33 43 E-Mail: [christianhi@bluewin.ch](mailto:christianhi@bluewin.ch)

## TEXTILIEN + MERCERIE

- Ladehus Grünig GmbH, Gurnigelstrasse 9, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 02 70, Fax 031 809 02 71 E-Mail: [ladehusgruenig@bluewin.ch](mailto:ladehusgruenig@bluewin.ch)

## UHREN-BIJOUTERIEN

- Wolf Karl, Längenbergstr. 18, 3132 Riggisberg Tel. 031 809 17 05, Fax 031 809 17 50

041992J

<p><b>HOSTETTLER</b> Mode für Sie &amp; Ihn Vordere Gasse 7, 3132 Riggisberg Telefon 031 808 14 14 <a href="http://www.hostettler-mode.ch">www.hostettler-mode.ch</a></p>	<p><b>Weiss+Co Riggisberg</b> • Haushalt und Geschenke • Eisenwaren • Wunschlisten • Brennstoffe Vordere Gasse 1 3132 Riggisberg Tel. 031 809 04 41 <a href="http://www.weiss-riggisberg.ch">www.weiss-riggisberg.ch</a> Fax 031 809 24 20</p>	<p>"himmlisch" ...schwärme di einte "äärdeguet" schmachte di angere... <b>Nydelchueche, Chnuserbrot, Truffles...</b> <b>Bäckerei Konditorei Ernst</b> 3132 Riggisberg, Tel. 031-809 36 36</p>	<p><b>Die Mobiliar</b> Versicherungen &amp; Vorsorge Generalagentur Christoph Schmutz Bahnhofstrasse 11, 3123 Belp T. 031 818 44 44, F. 031 818 44 66 <a href="mailto:belp@mobi.ch">belp@mobi.ch</a>, <a href="http://www.mobibelp.ch">www.mobibelp.ch</a></p>	
<p>SLR – meine Bank – unsere Region Meine Bank für alle Finanzangelegenheiten: flexibel – sicher – erfolgreich Telefon 031 808 08 08   <a href="mailto:info@slr.ch">info@slr.ch</a>   <a href="http://www.slr.ch">www.slr.ch</a></p>	<p>«gäbig u super flexibu» Spar-Leihkasse Riggisberg <b>SLR</b> meine Bank</p>	<p><b>Samstag, 29. November 2014</b> 3-fache <b>PROBON</b> Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Sonnen-Drogerie und Gesundheitszentrum Riesen Gurnigelstrasse 1, 3132 Riggisberg, <a href="http://www.drogerie-riesen.ch">www.drogerie-riesen.ch</a></p>	<p>Ihr Berater: <b>Marcel Kindler</b> Tel. 031 818 44 69 Natel 079 152 60 66 <a href="mailto:marcel.kindler@mobi.ch">marcel.kindler@mobi.ch</a></p>	
<p><b>Steiner</b> Bäckerei Konditorei Tea Room Riggisberg Tel. 031 809 01 96</p>	<p>Us dr Region für d' Region <b>Käserei Riggisberg</b> Fam. Daniel + Brigitte Stalder Hintere Gasse 6 • 3132 Riggisberg Tel. 031 809 40 15 • Fax 031 802 01 72 <a href="mailto:kaeserei-stalder@bluewin.ch">kaeserei-stalder@bluewin.ch</a></p>	<p><b>christiania sport</b> Christian Hirschi Riffenmattstrasse 198 e 3153 Rüscheegg Gambach Tel. 031 738 88 28 Natel 079 592 33 43 E-Mail: <a href="mailto:christianhi@bluewin.ch">christianhi@bluewin.ch</a></p>	<p><b>Engeloch</b> Peter Engeloch Reisen   CH-3132 Riggisberg BE Telefon 031 808 15 15   Fax 031 809 21 32 <a href="mailto:info@engeloch-reisen.ch">info@engeloch-reisen.ch</a>   <a href="http://www.engeloch-reisen.ch">www.engeloch-reisen.ch</a> Ihr Reisepartner mit der persönlichen Note</p>	
<p><b>Portner</b> fruchtig! Getränke   Abholmarkt Früchte   Gemüse Lebensmittel-Shop mit Migrosartikeln Portner AG Gurnigelstrasse 8 3132 Riggisberg Telefon 031 808 00 10 Telefax 031 808 00 19 <a href="http://www.portnerag.ch">www.portnerag.ch</a></p>	<p><b>BALMER</b> HAUSTECHNIK Kälte. Klima. Wärme. 3127 Mühlethurnen, Tel. 079-407 38 47</p>	<p><b>drogerie grünig</b> naturheilmittel • reform • foto 3132 riggisberg tel. 031 809 01 21 vordere gasse 8 fax 031 809 18 83</p>	<p><b>wolf</b> UHREN BIJOUTERIE OPTIK 3132 RIGGISBERG Telefon 031 809 17 05</p>	<p><b>metzgerei schwander</b> QUALITÄT AUS DER REGION Hintere Gasse 17   3132 Riggisberg   T 031 809 02 20 Mittelstrasse 1   3123 Belp   T 031 812 20 36 <a href="mailto:info@schwander-metzg.ch">info@schwander-metzg.ch</a>   <a href="http://schwander-metzg.ch">schwander-metzg.ch</a></p>
<p><b>STUDER</b> OPTIK Hintere Gasse 23, 3132 Riggisberg Telefon 031 802 15 15 E-Mail: <a href="mailto:riggisberg@studeroptik.ch">riggisberg@studeroptik.ch</a></p>	<p><b>Kafi Riggi</b> Confiserie</p>	<p><b>LADEHUS GRÜNIG</b> GmbH TEXTILIEN • PAPETERIE • SPIELWAREN GESCHENKARTIKEL • KIOSK ELISABETH ROGGLI GURNIGELSTRASSE 9 BARBARA DIEHL 3132 RIGGISBERG TEL. 031 809 02 70 FAX 031 809 02 71</p>		

Alters mit ihren Begleitpersonen. Die Feier dauert mit Znüni 45-60 Minuten.

**Sonntag, 30. November, 10:00 Uhr,** Neues Land, Wellenried 8, Schwarzenburg: Zäme-Gottesdienst unter der Leitung von Martin Kaltenrieder.

**Dienstag, 2. Dezember, 14:00 Uhr,** Kirchengemeindehaus: **Seniorenachmittag,** Adventsfeier mit dem Frauenverein. weitere Informationen unter: [www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)

### Thurnen und Burgstein

Unter **031 809 01 44** erreichen Sie die diensthabende Pfarrperson für Bestatungen.

**Männerstamm:** Samstag, 29. November, 9 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Männer im spirituell offenen Gespräch. Kontaktperson Stefan Müller, Telefon 031 809 40 20.

**Adventsfeier:** Samstag, 29. November, 17 Uhr, in der Kirche Kirchenthurnen, für alle, die sich gerne auf die Adventszeit einstellen möchten (Familiengottesdienst), gestaltet vom Fiire mit de Chliine-Team. **Jungschar und Fröschligruppe:** Samstag, 29. November, JS-Programm mit anschliessendem 12+-Programm. Treffpunkt: 14 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen.

Weitere Infos unter [www.jungschar-thurnen.ch](http://www.jungschar-thurnen.ch) oder bei deinem Leiter/Leiterin. **Gottesdienst zum 1. Advent:** Sonntag, 30. November, um 10 Uhr, in der Kirche Kirchenthurnen mit Lia Knobel (stud. theol.), Pfarrer Willy Niklaus, Daniela Biedermann (Organistin) und Judith Simon (Saxophon).

**Zäme ässe:** Mittagessen für Jung und Alt: Dienstag, 2. Dezember, ab 11.30 (bis zirka 13 Uhr) im Kirchengemeindehaus Kirchenthurnen. Anmeldungen bitte bis Montag, 1. Dezember, 9 Uhr, an Frau Susanna Marti, Tel. 031 809 30 58. **Elektronikschrott durch KUW entsorgen:** Mittwoch, 3. Dezember. Auskunft: Pfarrer Willy Niklaus, Tel. 031 809 04 48. Detaillierte Angaben siehe «reformiert.»

**Meditatives Tanzen:** Mittwoch, 3. Dezember, 9 bis 10.30 Uhr im Kirchengemeindehaus Kirchenthurnen. Kontakt: Dorothea Rieben, Tel. 031 809 00 31. **K-Treff:** jeweils Mittwoch von 14.30 bis 17 Uhr, im Gemeinschaftsraum Arche Rohrmatt in Kaufdorf. Kontakt: Senda Weber, Tel. 031 809 19 92.

**Adventssingen:** Donnerstag, 4. Dezember, um 19.30 Uhr, im Kirchengemeindehaus Kirchenthurnen, Leitung Organist und Kantor Hans Martin Stähli.

Weitere Singabende finden am Donnerstag, 11. und 18. Dezember statt. Detaillierte Angaben siehe «reformiert.» [www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)

### Zimmerwald

Donnerstag, 27. November, 18 bis 19.30 Uhr: Kirchengemeindehaus Zimmerwald, **KUW III, 9. Klasse, Konfirmationsunterricht** mit Pfarrerin Susann Müller.

Freitag, 28. November, 13.30 bis 15.30 Uhr, Pfarrhausanbau Zimmerwald: **KUW II, 4. Klasse,** Thema «Die Bibel». Mit Katechetin Jasmine Kiener und KUW-Mitarbeiterin Elisabeth Schaad. Sonntag, 30. November, 10 Uhr: **Familiengottesdienst mit Taufe in Zimmerwald** zum Thema «BIBEL». Mit Pfarrerin Susann Müller, Katechetin Jasmine Kiener und KUW-Mitarbeiterin Elisabeth Schaad. Mitwirkung der Schülerinnen und Schüler der KUW II, 4. Klasse. Musik: Jürg Bernet. Anschliessend Kaffee, Sirup und Züpfle.

Sonntag, 30. November, 19 Uhr: **Regionaler Jugendgottesdienst in Zimmerwald** zum Thema: «love can do it!» Gestaltet von den Schülerinnen und Schülern der KUW III, 8. Klasse der Kirchengemeinden Oberbalm, Rüeggisberg und Zimmerwald. Musik: Jürg Bernet, Heidi und David Moll. Leitung: Team der regionalen Jugendarbeit Längenberg, Pfarrerin Susann Müller und KUW-Team Längenberg. Anschliessend Bistro bis 21 Uhr mit Drinks von der blue cocktail bar.

[www.ref.ch/zimmerwald](http://www.ref.ch/zimmerwald)

### Römisch-kath. Landeskirche

#### Belp

**Rosenkranzgebet:** Freitag, 28. November, 9.15 Uhr.

**Fiire mit de Chliine** sind kurze ökumenische Gottesdienste, die wir für Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahren und ihre Eltern, Geschwister, Grosseltern... gestalten. In jeder Feier erleben wir zu einem Thema aus der Erlebniswelt der Kinder eine Geschichte, singen und beten. Freitag, 28. November, 17 Uhr in unserer Kirche.

**1. Adventssonntag; Gottesdienst mit Kommunionfeier** unter Mitwirkung unseres Kirchenchores: Sonntag, 30. November, 10 Uhr; anschl. Pfarreikaffee.

**Eucharistiefeier:** Donnerstag, 4. Dezember, 9.15 Uhr

**Herz-Jesu-Freitag, Eucharistiefeier:** Freitag, 5. Dezember, 9.15 Uhr.

#### Schwarzenburg

**Sonntag, 30. November** 10.00 Uhr „Zäme“-Gottesdienst mit parallelem Kinder- und Jugendprogramm. Gastgeber: Neues Land, Wellenried

**Donnerstag, 4. Dezember** 19.00 Uhr „d Mitti cho“ im Käppeli Weitere Infos: [www.sanktjosefkoenig.ch](http://www.sanktjosefkoenig.ch)

**Thun St. Martin, Martinstrasse 7, Telefon 033 225 03 33, st.martin@kath-thun.ch.**

**1. Adventssonntag, Samstag, 29. November, 18 Uhr:** Gottesdienst portugiesisch, Kirche; 18.15 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier, Kapelle.

**Sonntag, 31. November, 8.30 Uhr:** Gottesdienst mit Eucharistiefeier; 9.30 Uhr: Gottesdienst italienisch; 10.45 Uhr: Schüler-Gottesdienst. Mitwirkung Band Da Capo; 17 Uhr: Kleinkinderfeier anschliessend Besuch vom Samichlaus.

**An Wochentagen:** Dienstag, 2. Dezember, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier; Mittwoch, 3. Dezember, 6 Uhr: Rorate-Gottesdienst speziell für Schüler; 16.30 Uhr: Rosenkranzgebet; Donnerstag, 4. Dezember, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

#### Christliches Zentrum Thalgut

Freitag, 28. November, 19 Uhr: Uguee-Abend.

19.30 Uhr: Israel-Gebetsabend.

Sonntag, 30. November, 19.30 Uhr: Lobpreisgottesdienst.

### Ev. Gemeinschaftswerk

**Belp, Rubigenstrasse 34** Freitag, 28. Nov., 20 Uhr: Praise-Night. Samstag, 29. November, 19.30 Uhr: JG-Abend mit Damaris und Dimitri Kofmehl, Aula Mühlematt.

Sonntag, 30. November, 10 Uhr: Allianz-gottesdienst: Life-Bericht der Christlichen Osmision (Rückblick Päckliaktion), Aula Mühlematt. Weitere Infos auf: [www.egw-belp.ch](http://www.egw-belp.ch)

**Schwarzenburg, Wartgässli 6** **Sonntag, 30. November 14** 10:00: Zäme-Gottesdienst der ACKIGESCH (Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen und Gemeinschaften Schwarzenburg) im NLS, Wellenried 8. Autodiens: Walter von Niederhäusern 031 809 05 87 Mehr auf: [www.egw-schwarzenburg.ch](http://www.egw-schwarzenburg.ch)

**Uetendorf:** **Infos auf [www.egw-uetendorf.ch](http://www.egw-uetendorf.ch)** Freitag, 16.30 Uhr: Chinderträff Dorf. Freitag, 20 Uhr: Bezirksversammlung. Samstag, 13.30 Uhr: Jungschar.

### Ev. methodistische Kirche

#### Belp

Sonntag, 30. November, 10 Uhr: Allianz-Gottesdienst in der Aula Mühlematt; Unti. Dienstag, 2. Dezember, 14.30 Uhr: Bibel aktuell.

#### Kirche Schlatt

Samstag, 29. Nov., 13.30 Uhr: Jungschar. Sonntag, 30. November, 9.30 Uhr: Got-

tesdienst, M. Kunkler, Kinderhort, Sonntagschule.

#### Schwarzenburg, Flüehli 10

Samstag, 29. November 9:00 – 15:00 Adventsbasar Sonntag, 30. November

10:00 Zäme-Gottesdienst im NLS (Wellenried). Es lädt ein: Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen und Gemeinschaften in Schwarzenburg (ACKIGESCH)

Dienstag, 2. Dezember 6:00 Frühgebet

19:00 Takano Fondue-Abend (mit Reto Nägelin, Takano Fachstelle Zürich) Mittwoch, 3. Dezember

**19:15 Film Hoch zwei. „LANGLEBENED DIVINE“ Ein Film über Betrug & Wahrheit. Gasthof Bühl Raum „Dachboden“.** Alle sind herzlich eingeladen. Mit anschl. kleinem Apèro und freiwilliger Kollekte zur Deckung der Unkosten.

20:00 Diverse Kleingruppen Weitere Infos: Pfr. Markus Kleiner unter Tel: 031 – 731 03 49 oder [markus.kleiner@livenet.ch](mailto:markus.kleiner@livenet.ch) [www.emk-schwarzenburg.ch](http://www.emk-schwarzenburg.ch)

### Freie Evangelische Gemeinde

**Belp, Steinbachstr. 25, [www.feg-belp.ch](http://www.feg-belp.ch)** Donnerstag, 27. November, 14.30 Uhr: Gebetsnachmittag.

Sonntag, 30. November, 10 Uhr: Allianz-gottesdienst + Unti. Mittwoch, 3. Dezember, 20 Uhr: Bibelabend.

### Freie Missionsgemeinde

**FMG Münsingen, Sägegasse 11 [www.fmg-muensingen.ch](http://www.fmg-muensingen.ch)**

Samstag, 29. November, 14 Uhr: Jungschar Münsingen, Besammlung im Schlosspark.

Sonntag, 30. November, 9.30 Uhr: Adventsgottesdienst mit Brunch. Mittwoch, 3. Dez., 20 Uhr: Bibelabend. Donnerstag, 4. Dezember, 14 Uhr: Treffen 50Plus.

Donnerstag, 4. Dezember, 19.30 Uhr: Genussabend Mammamia.

### Gemeinde für Christus

**Guggisberg, Eigen** Sonntag, 30. Nov.: kein Gottesdienst

### Gürbe-Träff

**Kehrsatz, Gemeinschaftszentrum, Bernstr. 99 (1. OG), [www.guerbetraeff.ch](http://www.guerbetraeff.ch)** Gottesdienst am Sonntag, 30. November, 10 Uhr, Kinderträff, Kinderhüte.

### Heilsarmee

#### Schwarzenburg

**Samstag, 29. November 14.00 Uhr** Jungschar 19.00 Uhr TC / JG **Sonntag, 30. November 20.00 Uhr** Singen - Bäte - Gloube

Kontakt-Telefon: V. Rudolf 033 438 28 79 078 610 24 93

### Neues Land

**Schwarzenburg, Wellenried 8** Freitag, 28. November 20.00 Uhr: **Gemeindeabend**, Infos, Zeit für Fragen + Austausch. Anschliessend Ami-Dessertbuffet.

**Sonntag, 30. November 10.00 Uhr:** **Zämegottesdienst**, übergemeindlicher Gottesdienst der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen und Gemeinschaften in Schwarzenburg (ACKIGESCH), Predigt: Pfr Martin Kaltenrieder. MUKI-VAKI-Ecke, Kindergottesdienst (3-6-Jährige) und Abetüerland (1.-6. Kl.) parallel zum Gottesdienst. Lebensmittelsammlung für Sozialhilfeszweig „Fürenand“.

Büro NLS: 031 731 16 24 [info@nls-net.ch](mailto:info@nls-net.ch) [www.nls-net.ch](http://www.nls-net.ch)

### Ende des amtlichen Teils



043029J

## Information zu Bauarbeiten während der Nacht

Sehr geehrte Anwohnerinnen  
Sehr geehrte Anwohner

### Im Bereich: Belp – Kaufdorf

werden vom Montag,  
1. Dezember bis am Freitag,  
19. Dezember 2014  
(jeweils in den Nächten von  
Montag bis Freitag)

## Bau- und Fahrleitungsarbeiten ausgeführt.

Die Fahrleitung muss dafür ausgeschaltet und geerdet werden. Deshalb können diese Arbeiten nur während den Betriebspausen in der Nacht ausgeführt werden. Für die Bauarbeiten werden auch die dazu notwendigen Traktoren und Arbeitsgeräte eingesetzt. Wir werden alles daran setzen, die Lärmimmissionen so gering wie möglich zu halten.

Für allfällige Störungen der Nachtruhe, bitten wir Sie höflich um Entschuldigung und danken für Ihr Verständnis.

BLS AG  
Energiebezirk Mittelland  
Stöckackerstrasse 25P  
3018 Bern

**Haben Sie Fragen?**  
Der BLS-Kundendienst ist von Montag bis Freitag zwischen 07.00 und 19.00 Uhr für Sie da.

Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular unter [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse,

**BLS Netz AG**  
Bahndienstbezirk Region Mittelland

## Holzgemeinde der acht inneren Ortschaften

### Hauptversammlung 2014

Freitag, 12. Dezember 2014, 20 Uhr im Restaurant Lamm, Wislisau.

- Traktanden:
1. Begrüssung
  2. Wahl eines Stimmzählers
  3. Protokoll der HV 2013
  4. Jahresrechnung 2013/2014
  5. Genehmigung neues Waldreglement
  6. Wahlen:
    - Neues Mitglied Bezirk Stutz
    - Wiederwahl Sekretär
    - Wiederwahl Kassier
    - Wiederwahl Rechnungsrevisor
  7. Verschiedenes

Der Vorstand

043119J

## FORUM

Verbandsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.  
**Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.**  
Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.23 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.67 (Normaltarif).  
Inseratenschluss: Montag, 12 Uhr.

### Mühlethurnen: Musikgesellschaft

**Adventskonzert mit The Ladybirds in der Kirche Kirchenthurnen**

am Sonntag, 30. November 2014, um 19.30 Uhr. Eintritt frei, Kollekte.

### Mühlethurnen: Parteiose Wähler/innen und weitere Interessierte

**Einladung zum Polit-Frühstücken** in der «Ischgrotte», Restaurant Adler, bei Kaffee und Holzofen-Zopf. Thema: «GV-Traktanden». Samstag, 29. November 2014, 9 bis 10 Uhr.

### Verkehrsverein Riggisberg und Umgebung

### Adventsfensterweg 2014 in Riggisberg

In Riggisberg wird vom 1. bis 31. Dezember der 17. Adventsfensterweg zu bewundern sein.

Täglich wird ein neues Fenster geöffnet.hängt ein Stern bei der Nummer, sind Besuche erwünscht. Bitte läuten! Namen- und Adresslisten liegen in den Läden von Riggisberg auf. Die Gestalterinnen und Gestalter der Fenster freuen sich auf regen Besuch. Die Fenster werden zwischen 17 und 22 Uhr beleuchtet sein.

### Samariterverein Rüeggisberg

#### Hauptversammlung

Freitag, 12. Dezember 2014, um 20 Uhr, im Rest. Bütschelegg, 3088 Oberbütschel. Traktanden: Vereinsauflösung. Für Aktivmitglieder obligatorisch. Ehren- und Passivmitglieder sind freundlich eingeladen.

Der Vorstand



**Perrot Haustechnik**  
Sanitär – Heizung

Neubauten – Umbauten –  
Sanierungen – Renovationen –  
Reparaturen in Küche, Bad,  
Heizung

Kehrsatz Telefon 031 961 30 61  
Belp Telefon 031 819 60 80  
[www.perrot-haustechnik.ch](http://www.perrot-haustechnik.ch)  
[perrot.haus@bluewin.ch](mailto:perrot.haus@bluewin.ch)

026072J

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

preiswert • schnell • kompetent

Notfalldienst  
Tel. www.univern.ch

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

15 Jahre  
Erfahrung

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

✓ Leichtmetallfelgen  
✓ Radio/CD  
✓ Beheizbare Aussenspiegel  
✓ Geschwindigkeitsregler / Tempomat  
✓ Elektrischer Fensterheber

ab  
**CHF 13'950.-\***



## DER CORSA FINAL EDITION

# ALLES DRIN, ALLES DRAN!

Der Opel Corsa Final Edition begeistert durch seine attraktive Serienausstattung und seinen unschlagbaren Preis.

**opel.ch**

\* Corsa Final Edition, 3-Türer, 1.2 ecoFLEX, 1229 cm<sup>3</sup>, 63 kW (85 PS), Basispreis inkl. Sonderausstattung CHF 17'450.-, Kundenvorteil CHF 3'500.- (CHF 2'700.- Flex Prämie, CHF 800.- Corsa Plus Prämie), neuer Verkaufpreis CHF 13'950.-, Abb.: Corsa Final Edition, 5-Türer, 1.2 ecoFLEX, 1229 cm<sup>3</sup>, 63 kW (85 PS), Basispreis inkl. Sonderausstattung CHF 17'950.-, Kundenvorteil CHF 3'500.- (CHF 2'700.- Flex Prämie, CHF 800.- Corsa Plus Prämie), neuer Verkaufspreis CHF 14'450.-, 129 g/km CO<sub>2</sub>, Ø-Verbrauch 5,5 l/100 km, Energieeffizienzklasse D, Ø CO<sub>2</sub>-Ausstoss aller Neuwagenmarken in CH + 148 g/km, Swiss Post/Grafi-Optionen sind ausgeschlossen. Nur Gültig bei teilnehmenden Händlern für Privatkunden. Bei den angegebenen Angeboten handelt es sich um unverbindliche Preisempfehlungen. Für weitere Informationen, wie auch Flottenkonditionen, kontaktieren Sie bitte Ihren Opel Händler.

BELWAG OPEL CENTER BERN	3014 Bern
BELWAG BERN-BÜMPLIZ	3018 Bern
BELWAG BERN-LIEBEFELD	3097 Liebefeld
BELWAG BELP	3123 Belp
BELWAG MÜNSINGEN	3110 Münsingen

[www.belwag.ch](http://www.belwag.ch)



Mehr als nur eine Garage.



**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**ZU VERMIETEN**

**VENNER - ZYRO - PARK THUN**  
Wohnen mit Dienstleistungen

Berntorgasse 7, 3600 Thun  
Tel. 033 333 26 26 Fax 033 333 26 27  
admin@venner-zyro-park-thun.ch  
www.venner-zyro-park-thun.ch

Die Wohnform für Menschen, welche Sicherheit und Dienstleistungen schätzen und doch gerne unabhängig bleiben.

- Ruhig gelegen in der Altstadt von Thun
- Hübsche 1- und 2-Zimmer-Wohnungen
- Grosse Dachterrasse
- Fumoir
- Schöner Speisesaal
- Öffentliches Restaurant KARUSSELL im Erdgeschoss (Öffnungszeiten 10.00 bis 18.00 Uhr)
- Notfall-Pikettdienst rund um die Uhr
- Dienstleistungen durch betriebseigene Spitex SOLUNA bei Bedarf möglich
- Finanzierung für EL-Bezüger möglich

Es werden demnächst je eine 1- und 2-Zimmer-Wohnung frei, welche wir Ihnen auf Voranmeldung gerne zeigen.

Interessenten verlangen direkt Herrn Karl Burgener, Telefon 079 340 30 58.

**VERIT**  
IMMOBILIEN

An der Bahnhofstrasse 58 in Mühlethurnen vermieten wir nach Vereinbarung eine

**2.5-Zimmer-Wohnung**

- im Erdgeschoss mit schönem Sitzplatz
- moderne Küche mit Geschirrspüler
- Parkett- und Plattenböden
- helles Badezimmer
- Waschturm in Wohnung
- Einstellplatz für CHF 130.00/mtl.

Weitere Auskünfte und Unterlagen  
Fabienne Vogel, Tel. 031 326 75 22  
fabienne.vogel@verit.ch

**VERIT Immobilien AG**  
Brunnmattstrasse 45, 3001 Bern 043064J

In Riggisberg mit Bergsicht

**sonnige 1-Zimmer-Wohnung**

auf den 1. Februar 2015 zu vermieten.

- Gartensitzplatz
- Abwaschmaschine
- eigene Waschmaschine

Mietzins inkl. Autoabstellplatz monatlich Fr. 690.- inkl. NK

Telefon: 031 809 02 06  
079 506 26 80 043081J

**Rüeggisberg, Dorfstrasse 18**  
Zu vermieten

**AUTOEINSTELLPLATZ**

Fr. 100.-/mtl.

Telefon 079 214 62 63 043073J

**Belp**

Am Schönmatweg 9 vermieten wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

**3-Zimmer-Wohnung im 1. Stock**

- » Platten-, Parkett- und Laminatböden
- » Wohnung wird frisch gestrichen
- » Wandschränke
- » Balkon
- » Keller- und Estrichabteil
- » zentrale, sonnige Lage
- » Nähe Schulen, Einkaufsmöglichkeiten und öv

Mtl. Mietzins Fr. 1020.- plus HK/BK Fr. 170.-.

Für einen Besichtigungstermin melden Sie sich beim Hauswart Herrn Stöckli, Tel. 031 819 22 32\*.

**ROBERT PFISTER AG**  
115447M

Immobilien und Verwaltungen  
Neugasse 17, 3011 Bern, Tel. 031 320 31 31  
www.robertpfisterag.ch, info@robertpfisterag.ch

**Belp, Schönmatweg 13**  
Zu vermieten nach Vereinbarung

**Parkplatz**

Mietzins Fr. 30.-/Monat.

Telefon 031 812 01 21  
Müller + Müller Immobilien  
Frau R. Blaser 043107J

**GESUCHT**

Junges Ehepaar mit zwei Kleinkindern sucht zu kaufen

**Einfamilienhaus im Gürbetal** 043072J

Kontakt:  
Telefon 031 812 16 07 / 078 850 27 84

**PRIVERA**  
Mehr als Immobilien

Liebfeld, Kirchstrasse 6 - 6G

**Exklusives Wohnprojekt**

Einzigartig, auf höchstem Niveau und bis ins letzte Detail durchdacht präsentiert sich das **hochwertige Wohnkonzept im Steinhölzli-Märli**, welches die Ansprüche der gehobenen Wohnkultur erfüllt.

Lassen Sie sich von den Vorzügen dieser **neuen Wohnungen** ab CHF 3'020.- und **Reihenhäuser** ab CHF 3'740.- inkl. HK/NK anlässlich der freien Besichtigung begeistern.

Samstag, 29.11.2014 von 12.00 bis 13.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

T 031 378 55 81 / tanja.zbinden@privera.ch  
ImmoScout24-Code: 3128840 svit alaCasa.ch

**Bernstrasse 152 - Lanzenhäusern**  
zu vermieten nach Vereinbarung

**Neubauwohnung, 140 m<sup>2</sup>**  
**5 1/2-Zimmer mit Balkon**

Offenes Wohnzimmer + Küche mit Cheminée, Platten- + Parkettböden, grosse Fensterfronten mit schöner Aussicht, Balkon, zwei Badezimmer (Badwanne/WC und Dusche/WC), eigener Wäschturm, Einbauschränke, sehr komfortabler Ausbau. Autounterstand mit eigenem Hauszugang/Keller (MZ CHF 80.00)

Miete/Mt.: CHF 2220.- inkl. NK

**STALDER** IMMOBILIEN  
Auskunft erteilt Ihnen gerne:  
Telefon 031 964 13 00  
info@immostalder.ch 7408S

**ZU VERKAUFEN**

**erlenau**

«Wir geniessen die hohe Lebensqualität hier in Münsingen.»

**ATTRAKTIVE EIGENTUMSWOHNUNGEN**

3 1/2 bis 5 1/2 Zimmer  
www.erlenau.com • 031 998 73 73

**Marti** Marti Generalunternehmung AG 7488P

**Einfamilienhaus**

TOFFEN  
das Raumwunder...

Platzmangel ist hier ausgeschlossen! 6.5 Zimmer Einfamilienhaus Träumen Sie davon, ein Haus zu besitzen das mehr als genug Platz zum Leben bietet? Suchen Sie das Haus an guter Lage mit schöner Aussicht und viel Privatsphäre? Dann könnte dieses idyllisch gelegene Einfamilienhaus Ihr neues Zuhause werden. Rufen Sie mich an, gerne sende ich Ihnen eine Dokumentation der Liegenschaft zu. 043126J

**Nathanael Regez**  
079 215 57 27  
E-Mail: n.regez@remax.ch  
www.remax.ch

**RE/MAX**

**Wichtrach**  
Zu vermieten nach Vereinbarung

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**

- 2. Stock mit Balkon, schöne Aussicht
- Wohnküche mit Keramikfeld und GS
- Bodenbeläge Laminat / PVC
- schönes Bad, separates WC
- Kinderspielfeld mit Gartensitzplatz
- Nähe Schulen + öffentlicher Verkehr

**MZ inkl. Autoabstellplatz Fr. 1290.- plus NK ca. Fr. 220.-**

Für weitere Auskünfte:  
Telefon 031 781 25 30 AP184084

**Erlenau Münsingen, Senioren Wohnungen** 7427P

Zu vermieten nach Vereinbarung

- 1 1/2-Zimmer-Wohnung, 41 m<sup>2</sup> EG
- 1 1/2-Zimmer-Wohnung, 47 m<sup>2</sup> 1. OG

Mietzins mtl. ab Fr. 1'300.- inkl. NK. Mit Zusatzverbilligung II nach WEG Mietzins mtl. ab Fr. 1'060.- inkl. NK.

Parkettboden, Lift, Balkon. Bushaltestelle direkt vor dem Haus. Restaurant und Coiffeur in nächster Nähe.

**Notfallpikettdienst 24 Std./Tag**

Weitere Auskünfte und detaillierte Unterlagen erhalten Sie gerne bei:

**klaus sutter**, immobilien-treuhand  
Telefon 031 859 52 59 svit BERN

**W O R B** 184186K

Wir verkaufen an der Blümlisalpstrasse 28, mit Gartensitzplatz / Sondernutzung

**3 1/2 - Zimmer-Wohnung NWF 82m<sup>2</sup>**

**Verkaufspreis Fr. 455'000.-**

Details unter www.deyhle.ch  
Deyhle & Partner AG, Tel.: 033 / 223 11 23

**Belp, Neumattstr. 19**  
**Helle 4 1/2-Zimmerwohnung** 19208P

- ✓ Zu vermieten per 01.02.2015
- ✓ grosszügiges, helles Wohnzimmer m.Cheminée
- ✓ abgeschlossene Küche
- ✓ grosser Balkon
- ✓ Einkaufsmöglichkeiten, Schulhaus und BLS-Station Steinbach in unmittelbarer Nähe
- ✓ Miete: Fr. 1'480, HK/NK Fr. 250.00 Müller + Müller Immobilien Rubigenstr. 35, 3123 Belp Frau R. Blaser, 031 812 01 21 www.immoscout24.ch/2266962

**PRIVERA**  
Mehr als Immobilien

**Grosshöchstetten, Gerbergasse 5**

**Freie Besichtigung!**

Eingebettet in die malerische Emmentaler Hügellandschaft mit traumhaftem Alpenpanorama überzeuge mitten in Grosshöchstetten stilvolle, hochwertige 2 1/2- bis 4 1/2-Zimmer-Wohnungen ab 1'720.- inkl. HK/NK durch komfortables, modernes Wohnen in familienfreundlicher Umgebung.

Samstag, 29.11.2014 vom 10.00 bis 11.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

T 031 378 55 81 / tanja.zbinden@privera.ch  
ImmoScout24-Code: 2687530 svit alaCasa.ch

Mia's Geburtstag  
**..IM EIGENEN GARTEN!?**

Gartenwohnung SA. & SO. 13:00H - 16:00H

**SuissePromotion**  
Eigentum mit Wohnrecht

Besichtigen Sie Ihre bezugsfertige 3 1/2- (Fr. 449'000) oder 4 1/2-Zimmer-Wohnung (Fr. 564'000) in Wattenwil. Ruhige Lage im EG mit Garten oder OG mit sehr grossem Balkon. Gute Ausstattung. Hobbyraum und Garage auf Wunsch. MINERGIE

"Bezugsbereit ab Ende Jahr"

**OBJEKT - BESICHTIGUNG**  
Kehr 6, 3665 Wattenwil neben Gantrisch-Sport im EG

**Claude Bühler** 079 / 598 92 82  
Termin nach Vereinbarung bern@suissepromotion.ch

www.residence-papillon.ch

In der Gemeinde **Linden**, Jassbach, **Schlegwegstrasse 19**, verkaufen wir

**Haus** mit ca. 2'400m<sup>2</sup> Land, EG Werkstatt, OG Wohnen

- EG Werkstatt 90m<sup>2</sup>, Höhe 3.40m
- 1. OG einfache 4 Zi.-Wohnung 90m<sup>2</sup>
- DG drei grosse einfache Räume 90m<sup>2</sup>
- gute, gesunde Hauskonstruktion
- Dach + Install. renovationsbedürftig

**VP CHF 420'000.-** inkl. 2'450m<sup>2</sup> Land

Dokumentation und weitere Infos erhalten Sie unter:

**OERTLE** IMMOBILIEN www.oertle.ch  
Tel. \*033 438 38 15

Zu vermieten (nach Vereinbarung) In **Rüschegg-Heubach** neben Coop

**Raum ca. 40 m<sup>2</sup>**

Geeignet z.B. als

- Coiffeur-Salon
- Physiotherapie-Raum
- Büro
- Ausstellungsraum

Miete mtl. Fr. 580.- + NK Fr. 100.-  
Auskunft: J. Berger 031 849 11 21 7461S

**Bauen mit Leidenschaft**

**Neues sonniges 5 1/2 - 8 1/2 Zimmer Einfamilienhaus**

- Ruhige Lage mit Aussicht
- moderne, grosszügige Einteilung
- Mitbestimmung beim Ausbau
- Nur 26 Min. bis Zentrum Bern

**Preis ab CHF 1'050'000.--**

**BEE ARCHITEKTEN AG**  
3436 Zollbrück | 034 496 26 26 115703M

In **Oberdiessbach**, Kirchbühlstrasse 10, verkaufen wir gepflegtes

**2-Familien Haus**

- sehr grosse Wohnung im OG 6 1/2 bis 7 1/2 Zi.
- Praxis/Büro im EG (ausbaubar in Wohnung)
- sep. Studio mit Galerie und eigenem Balkon
- sehr gepflegte Gartenanlage mit Pool
- Grundstück 840m<sup>2</sup>, Baujahr 1907,1981,2010
- Bezug nach Vereinbarung

**VP CHF 1'590'000.-** inkl. Doppelgarage

**OERTLE** IMMOBILIEN  
www.oertle.ch \*033 438 38 15

**STELLENMARKT**



**Wir suchen neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter**

Als zukunftsorientierte Organisation bieten wir seit 2011 unsere Dienstleistungen mit Palliative Care über 24 Stunden an. Diese Dienstleistung wird durch ein kleines Team erbracht und versteht sich als wichtiger Teil des Projektes «Palliative Care-Netzwerk Region Thun».

Für dieses Spezialteam suchen wir eine Verstärkung nach Vereinbarung

**Dipl. Pflegefachperson HF**  
mit Zusatzausbildung Palliative Care, Niveau B1  
(oder Bereitschaft diese zu absolvieren, Dauer 10 Tage)  
**60 bis 80 %**

Zudem bieten wir unsere Dienstleistungen auch im Fachbereich Psychiatrie an. Diese Dienstleistung wird durch ein wachsendes Team erbracht und versteht sich als wichtiger Teil des Projektes «NePTThun».

Infolge Ausbau unseres Spezialteams Psychiatrie SPITEX suchen wir nach Vereinbarung eine

**Dipl. Pflegefachperson HF**  
Schwerpunkt Psychiatrie  
**60 bis 80 %**

Weitere Informationen zu unseren offenen Vakanzen finden Sie auf unserer Homepage [www.spitex-region-thun.ch](http://www.spitex-region-thun.ch)

Wir freuen uns auf Ihr vollständiges Bewerbungsdossier.

SPITEX Region Thun, Human Resources, Malerweg 2, 3600 Thun

043108J

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

Wir sind ein innovatives Möbelfachgeschäft mit eigener Möbelwerkstätte. Zur Verstärkung unseres aufgestellten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen:

**Schreiner-Maschinisten**  
Fachrichtung Möbel / Innenausbau  
**80% bis 100%**

**Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:**

- allgemeine Maschinenarbeiten auf allen Standardmaschinen
- Arbeiten an Doppelendprofilautomat
- Massivholzverarbeitung
- Koordination der Arbeiten

**Wir erwarten:**

- Abgeschlossene Beruflehre als Schreiner
- Weiterbildung und Erfahrung als Maschinist
- idealerweise Erfahrung mit Arbeiten an Doppelendprofilautomat oder die Bereitschaft sich das Wissen rasch anzueignen
- Selbständiges Arbeiten
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein

**Wir bieten:**

- Eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einem motivierten Team
- Grosse Selbständigkeit
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Unterstützung für Aus- und Weiterbildung

**Interessiert?**

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Möbel Ryter AG**

Michael Ryter Tel. 033 359 31 00  
Seftigenstrasse 59 michael.ryter@moebel-ryter.ch  
3664 Burgstein-Station www.moebel-ryter.ch

043110J

Für unsere **Textilreinigung in Schwarzenburg** suchen wir eine

**Mitarbeiterin**  
**Textilpflege (ca. 20%)**

Wir erwarten gute Deutschkenntnisse in Word und Schrift, Zuverlässigkeit, Flexibilität und Freude am Bügeln und anderen anfallenden Arbeiten.

Gerne nehmen wir Ihre Bewerbungsunterlagen entgegen.

Martin Jenny  
Express chem. Reinigung  
Thunstrasse 3  
3150 Schwarzenburg  
031 731 08 48

6666S

**Hofmann**  
Landschaftsarchitektur

Für unser Architekturbüro suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

**LANDSCHAFTS-ARCHITEKT/IN**

Haben Sie Erfahrung im Umgang mit CAD-Zeichnungsprogrammen (Vector Works vorteilhaft) und sind in der Lage, anspruchsvolle technische Projekte im Umgebungsbereich aufzuzeichnen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Arbeit im Bürostandort Weissensteinstrasse 3, 3007 Bern. Arbeitspensum 80 bis 100 % oder nach Vereinbarung.

Senden Sie Ihre Bewerbung an:  
Hofmann Landschaftsarchitektur  
Buchweidweg 1, 3088 Oberbütschel  
Tel. 031 802 13 16  
Fax 031 802 13 19  
info@hofmann-la.ch,  
www.hofmann-la.ch

043127J

Suche per Januar 2015 einen

**50% Job als Gesellschafterin, Senioren-Kinder-Tierbetreuung**

in der Region Bern. Sollte mit dem ÖV gut erreichbar sein. Bin gelernte Hauspflegerin, kann und darf nur noch leichte Arbeit verrichten. Interessenten bitte melden unter Tel. 079 341 87 69

7485S



Die Schützen Wichtrach, suchen per sofort oder nach Vereinbarung ein/e

**vertrauensvolle/r Schützenwirt/-in**

In dieser Funktion sind Sie zuständig für das Bewirten in der Schützenstube und an diversen Anlässen. Falls sie noch über gute Kochkünste verfügen (jedoch nicht Bedingung), dann zögern Sie nicht und bewerben Sie sich.

Die Anstellung erfolgt im Stundenlohn.

Bewerbungen und Fragen an: Schützen Wichtrach, Herr Michael Christen, Präsident, Gässli 4, 3114 Wichtrach Mobile 079 241 61 84

AP184190

Us dr Region... für d'Region

**Käserei Riggisberg**

Fam. Daniel + Brigitte Stalder  
Hintere Gasse 6  
3132 Riggisberg  
Tel 031 809 40 15 • Fax 031 802 01 72  
kaeserei-stalder@bluewin.ch

- Herrliche Käseplatten für jedes kleine und grosse Fest
- Geschenkgutscheine
- Vorratskörbe
- Frischprodukte
- Hausgemachte Käse- und Milchprodukte-Spezialitäten

Kennen Sie den Käser von Riggisberg? Wenn nicht, haben Sie nichts verpasst. Kennen Sie aber die Riggisberger Fruchtyogurts? Die müssen Sie kennenlernen!

Für unseren Käseiladen suchen wir per August 2015 eine aufgestellte, freundliche und motivierte **Lernende als**

**Detailhandelsfachfrau EFZ**

Die Lehre dauert 3 Jahre und in diesen bilden wir Sie zum Verkaufsprofi in Sachen Käse und Milchprodukte aus.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich per Telefon oder Mail.

043109J



Wir sind ein lebendiger, motivierter und auf die Zukunft ausgerichteter Betrieb. Bei uns werden regionale Milchspezialitäten hergestellt.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir ab August 2015

**einen Milchtechnologen EFZ**

Die Lehre dauert 3 Jahre.

Interesse? Dann melden Sie sich unter der Telefonnummer 031 809 40 15/17. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

043111J



Die SPITEX Schwarzenburg, sucht zur Verstärkung des Teams per sofort oder nach Vereinbarung

**Dipl. Pflegefachperson Psychiatrie 50 – 80%**

**Ihr Aufgaben:**

- Übernahme der Fallführung bei Klienten mit einer psychiatrischen Erkrankung und Bedarfsabklärung
- Unterstützung und Begleitung der Klienten fachgerecht somatisch und psychisch gemäss Pflegeplanung und Förderung ihrer Gesundheit und Ressourcen
- Mitwirkung bei der Gestaltung von Pflegeprozessen
- Erledigung von pflege-administrativen Aufgaben mittels EDV (RAI-HC, elektronische Pflegedokumentation)

**Ihr Profil:**

- Ausbildung in der psychiatrischen Gesundheit- und Krankenpflege
- oder Ausbildung als Pflegefachfrau HF mit mindestens einer zweijährigen praktischen Tätigkeit in der Fachrichtung Psychiatrie
- Flexibilität, Belastbarkeit sowie hohe Sozial- und Fachkompetenz
- Führerausweis Kat B, eigenes Fahrzeug von Vorteil

**Wir bieten:**

- Eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein kollegiales und motiviertes Team
- Eine moderne Infrastruktur
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Wenn ja, dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung (per Post oder E-Mail) SPITEX Schwarzenburg, Frau Verena Martin, Schwirrenstrasse 3, 3150 Schwarzenburg E-Mail : info@spitex-schwarzenburg.ch

Bei allfälligen Fragen erteilen Ihnen unsere Fachleitung Pflege, Frau Marianne Binggeli oder Frau Verena Martin, Geschäftsleitung, Tel 031 734 30 00 gerne Auskunft.

7457S

**Mitarbeiter gesucht!**

Wir sind eine aufstrebende Firma mit festem Standort in Burgdorf und Gelterfingen. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Mitarbeiter für die Kundenbetreuung, die Lieferungen sowie Mitwirken bei allen anfallenden Arbeiten im Lager.

**Sie bringen mit:** Selbständige Arbeitsweise und Fleiss, hohe Flexibilität und gute Teamfähigkeit, Praktische Berufserfahrung, Führerausweis Kat. B. Wir erwarten gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, sowie gute Umgangsformen.

**Wir bieten:** anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben, in einem erfolgreichen und wachsenden Unternehmen.

**Anstellung zuerst auf Stundenbasis. Bei guter Eignung Festanstellung.**

Lifewater GmbH

**Hofmann Getränke** 031 318 27 37  
3126 Gelterfingen info@hofmann-getraenke.ch



7511S



**R Ö T H L I S B E R G E R**  
**Die Schreinermanufaktur**

**Talente gesucht**

Die Röthlisberger AG in Schüpbach (BE) ist eine national tätige, moderne und innovative Schreinermanufaktur mit 100 Mitarbeitenden. Für unsere geschätzte Kundschaft produzieren wir anspruchsvolle Einzelanfertigungen, umfangreiche Innenausbauarbeiten und Serienproduktionen nach Mass von hoher Qualität. Zur Ergänzung unseres Teams, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen:

- PROJEKTLEITER AVOR 100%**
- JUNIOR-PROJEKTLEITER AVOR 100%**
- SCHREINERMASCHINIST CNC 100%**
- BAUSCHREINER MONTAGE 100%**

Sie wollen mehr erfahren? Auf unserer Webseite finden Sie alle Details.

In guten Händen  
[www.schreinermanufaktur.ch](http://www.schreinermanufaktur.ch)

7499P

**STELLENMARKT**



planen bauen einrichten

PLANEN - BAUEN - EINRICHTEN Als echte Totalunternehmung bieten wir mit unseren spezialisierten Abteilungen alles aus einer Hand. Bedürfnisorientiert, qualitätsbewusst und effizient für unsere Kunden.

Als Führungskraft in unserem **Dachdecker/Spengler-Team** suchen wir bei der GLB Berner Mittelland einen

**Abteilungsleiter (Fachleiter)  
Dachdecker/Spengler**

**Ihre Aufgaben** bestehen in der technischen, betriebswirtschaftlichen und administrativen Leitung unseres Dachdecker-/Spengler-Teams. Bei Ihnen liegt die Verantwortung von der Akquisition, Kalkulation und Kundenbetreuung bis hin zur Abrechnung.

**Ihre Persönlichkeit**

Sie haben eine Aus- und Weiterbildung im Bereich Spengler, Polybau oder Holzbau erfolgreich abgeschlossen und besitzen fundierte Erfahrungen im Bereich der Gebäudehülle. Ihre ausgeprägten Fähigkeiten als Unternehmer setzen Sie gekonnt ein. Als kompetenter Ansprechpartner für unsere Kundschaft verfügen Sie über Verhandlungsgeschick und Sie zeigen sich kommunikativ und überzeugend. Sie arbeiten als erfolgreiche Führungspersönlichkeit eng mit Ihrem Team zusammen und führen und motivieren die Ihnen zugeteilten Mitarbeitenden.

**Ihre Perspektiven**

In dieser interessanten Aufgabe agieren Sie äusserst selbstständig und Sie können sich persönlich entfalten. Als Verantwortlicher der Abteilung Dachdecker/Spengler vertreten Sie diese in der Geschäftsleitung der GLB Berner Mittelland. Sie erhalten die Gelegenheit, Ihr Team zu prägen und weiter auszubauen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

GLB Berner Mittelland  
Bernhard Lauper  
Sensemattstrasse 150  
3174 Thörishaus  
Tel: 031 888 12 29\*  
Mail: blauper@glb.ch

info@glb.ch  
www.glb.ch  
www.glb-line.ch

**DER NEUE  
NISSAN PULSAR.**



**NISSAN PULSAR VISIA**  
1.2 I DIG-T, 115 PS (85 kW)

**Ab Fr. 19 990.-<sup>1</sup>**

**INKLUSIVE  
4 WINTER-  
KOMPLETTREDER  
GRATIS<sup>2</sup>.  
INKL. 3,9% LEASING!  
AB FR. 189.-/MT**

- Aktive Spurkontrolle
- Fahrerinformationssystem mit 5"-Farbdisplay
- Bluetooth<sup>®</sup>-Freisprecheinrichtung
- Lenkradfernbedienung
- Radio/CD-Kombination (2-DIN) mit Bluetooth<sup>®</sup>, AUX-Eingang und 4 Lautsprechern
- Stopp/Start-System

Gesamtverbrauch l/100 km: 5,1-3,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 119-84 g/km; Energieeffiz.-Kat.: B-A. Ø aller Neuwagen: 144 g/km. Abgebildetes Modell: NISSAN PULSAR TEKNA, 1.2 I DIG-T, 115 PS (85 kW), Katalogpreis Fr. 20 990.-, \*NISSAN PULSAR VISIA, 1.2 I DIG-T, 115 PS (85 kW), Katalogpreis Fr. 20 990.-, abzgl. Kunden-vorteil Fr. 1000.-, Nettopreis Fr. 19 990.-, Anzahlung Fr. 4855.-, 48 Mt. Leasingraten Fr. 189.-, 3,97% eff. Jahreszins, Leasingkonditionen RCI Finance SA, 8902 Urdorf: Km-Leistung/Jahr: 10 000 km, Restschuldversicherung inkl. Obligator. Vollkaskoversicherung für Leasingvertrag nicht inbegriffen. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Kunden führt. Gültig für Privatkunden bis 31.12.2014 oder auf Widerruf. <sup>1</sup>Inklusive 4 Winterkomplettreder 16" Stahl Fulda 195/60 R16 89H (Krisстал Control HP) im Wert von Fr. 920.-.

**MARAG Garagen AG**  
Seftigenstrasse 198  
3084 Wabern  
Tel.: 031 960 10 20  
wabern@marag-garagen.ch

**MARAG Garagen AG**  
Belpbergstrasse 3 + 5  
3125 Toffen  
Tel.: 031 819 25 33  
toffen@marag-garagen.ch

115314D



**Jetzt neu:  
Fotokarten- und  
Postkarten-sets**

**Deine Lieblingsfotos  
verdienen  
eine Fotokarte!**

Überrasche dich, deine Freunde und Liebsten mit eigenen Fotokarten. Neu kannst du ganze Fotokarten- und Postkarten-sets gestalten. Lass deine Lieblingsfotos neu aufleben und gestalte deine eigene Fotokarten-serie.

Hier gehts zu den Vorlagen:  
[www.printzessin.ch/sets](http://www.printzessin.ch/sets)



printzessin.ch

**WIR ZÜGELN SIE**  
★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen  
**F. Kammermann**  
031 951 05 27

speditiv/sorgsam/preiswert  
**UMZÜGE**  
Müller, Bern/Thun  
Möbellift / **Gratis-Zügelboxen**  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt  
www.profumzuege.ch  
Möbelwagen Vermietung

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:  
**Einzelnachhilfe** - zu Hause -  
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene  
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.  
Für alle Jahrgangsstufen.  
Telefon 031 311 90 40  
[www.abacus-nachhilfe.ch](http://www.abacus-nachhilfe.ch)



**Glückwunschinserate im Anzeiger**

Im Anzeiger Nr. 51 vom 18. Dezember 2014 erscheinen auf speziell gestalteten Seiten Glückwunschinserate zum Jahreswechsel. Nutzen Sie diese Gelegenheit, allen Ihren Kunden, Lieferanten, Freunden und Bekannten Ihre Glückwünsche zu den bevorstehenden Festtagen und dem Jahreswechsel zu entbieten.

Durch den Anzeiger erreichen Sie ausnahmslos alle Haushaltungen.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



**Annahmeschluss für Glückwunschinserate  
ist Mittwoch, 3. Dezember 2014**

Schicken oder faxen Sie einfach den Bestellalon mit Ihrem Text oder einer Vorlage an unsere Adresse oder übermitteln Sie digitale Daten.

**Beispiel:**  
Dieses Inserat kostet Sie Fr. 113.40 inkl. MWST

**Bestellung Glückwunschinserat im Anzeiger Nr. 51 vom 18. Dezember 2014**

Text / Vorlage:

Rechnungsadresse

Telefon für evtl. Rückfragen

**Einsenden oder faxen an:**

**sohnverlag gmbh, Sonnenrain 17, Postfach 65, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: [anzeiger@sohnverlag.ch](mailto:anzeiger@sohnverlag.ch)**

**Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp  
Tel. 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54, E-Mail: [anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch)**



Forever in our hearts.

Die Liebe ist ein Ring,  
der Ring ist ohne Ende.

Traurig, aber auch erleichtert, dass das immer schwerer zu ertragende, altersbedingte Leiden ein Ende gefunden hat, nehmen wir Abschied von

**Rosalie Otter-Luder**

23. Februar 1924 bis 16. November 2014

Ein reich ausgefülltes und bis ins 88. Lebensjahr hervorragend gelebtes Leben ist nach fast 91 Jahren zu einem friedlichen und guten Ende gekommen.

Wir möchten all denjenigen herzlich danken, die auch in den schwersten Zeiten zu ihr gestanden sind und sie immer wieder unterstützt haben. Dies gilt insbesondere auch für alle Pflegenden des Altersheims Belp, die unter oft schwierigen Umständen Bewundernswertes geleistet haben. Ebenfalls danken wir Dr. Peter Schönenberger für die jahrelange, liebevolle ärztliche Betreuung sowie Herrn Pfarrer Heiner Voegeli für seine tröstenden Worte.

Gemäss den Wünschen der lieben Verstorbenen, hat die Urnenbeisetzung im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof Belp stattgefunden (Sektion Gemeinschaftsgrab, beschriftet). Wer die Verstorbene ehren möchte, unterstütze bitte die Stiftung SOS-Kinderdorf Schweiz (PC 30-31935-2), die Schweizer Berghilfe (PC 80-32443-2) oder eine wohltätige Organisation nach eigener Wahl.

Albin und Christine Otter-Läderach  
4347 - 33 Street  
Edmonton, Alberta T6T 1B8  
Canada  
E-Mail: Albin.Otter@shaw.ca

bis 15. 12. 2014:  
Seestrasse 71, 3604 Thun

Gilt als Leidzirkular.

043099J

043106J

Von Herzen danken wir für die grosse Anteilnahme und die Verbundenheit, die wir in den schweren Stunden des Abschieds von meiner Mutter, unserem Grosi, unserer Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine, Gotte und Freundin

**Maria Messerli-Künzi**

erfahren durften.

Besonders danken wir Frau Pfarrerin Weimer für ihre trostreichen Worte und dem Organisten, Herrn Stähli, für das schöne Orgelspiel. Auch danken wir den Herren Burri und Tschäppeler für die schöne Bestattung sowie Frau Wichtermann für die Sigristenarbeit. Grossen Dank den Angestellten der Spitex, dem Team des Spitals Thun und der «WiA-Wohnen im Alter Lädelizentrum Heimberg».

Vielen Dank für all die Kränze, Blumen, Karten, Umarmungen und Spenden für späteren Grabschmuck.

Kirchenthurnen, im November 2014

Die Trauerfamilie

**Bei Todesfall: Wir sind für Sie da**

- **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**  
Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00
- **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**  
Telefon 031 819 04 09
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00



**Bestattungsdienst Jürg und Iris Beutler**  
freundlich, familiär und kompetent  
**031 819 88 20** [www.beutlerbestattungen.ch](http://www.beutlerbestattungen.ch)  
Gürbetal und Schwarzenburgerland  
Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.



**031 819 10 90**  
**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3  
**3123 Belp**  
[www.arche-bestattungen.ch](http://www.arche-bestattungen.ch)  
Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall



**Bestattungsdienst Zbinden**  
Schwarzenburgerland und Gürbetal  
Als Familienunternehmen mit über 80jähriger Geschichte sind wir der Tradition verpflichtet. Gleichzeitig steht der Name Zbinden für ein modernes Unternehmen, das für die Herausforderungen der Zukunft gerüstet ist.

**031 738 01 08 / 078 847 69 88, [www.bestattungsdienst-zbinden.ch](http://www.bestattungsdienst-zbinden.ch)**

**Wir danken**  
für die Anteilnahme und Verbundenheit beim Abschied von unserem lieben

**Liseli Kämpf-Krebs**

Besonders danken wir:

- der Pfarrerin Frau Annemarie Hänni Leutwyler
- dem Organisten Herrn Ernst Wyler
- der Sigristin Frau Ursula Nydegger
- dem Team des Pflegezentrums Schwarzenburg
- ebenso für die Blumen und Geldspenden.

Auch allen, die Liseli auf seinem letzten Weg begleitet haben danken wir von Herzen.

Sangernboden, im November 2014 Die Trauerfamilien



**Wir danken herzlich**

Wir danken allen Verwandten, Bekannten und Freunden für die riesengrosse Anteilnahme, die tröstenden Worte und die liebevollen Umarmungen, die wir beim Abschied von unserem geliebten

**Ueli «Butzli» Brönnimann**

erfahren durften.

Besonders danken möchten wir:

Pfarrer Andri Kober für die schön gestaltete Trauerfeier.  
Dem Organisten Dominic Röglin für das schöne Orgelspiel.  
Den Gebrüdern Marti und dem Sigristen Fritz Trachsel für ihre Dienste.  
Den Militärschützen Fultigen für den letzten Fahngross.

Ein spezieller Dank Dr. Winkler, den Ärzten und dem Pflegepersonal vom Tiefenau-Spital für die liebevolle Pflege.

Hinterfultigen, im November 2014 Die Trauerfamilien

**Der neue Passat. So souverän wie Sie.**  
Erleben Sie ihn am 29. November 2014 live bei uns.

Souverän ist, wer seine Stärken kennt, sie anwendet und gekonnt nach aussen trägt. Demzufolge macht der neue Passat alles richtig. Er begeistert mit seinem unverwechselbar dynamischen Design, dem eleganten und grosszügigen Interieur, modernsten Assistenz- und Infotainmentsystemen und dem ersten komplett digitalen Cockpit in einem Volkswagen. Erleben Sie die Souveränität des neuen Passat demnächst live an unserem Event. Wir freuen uns auf Sie.



Das Auto.

**Samstag, 29.11.2014**  
9.00 bis 16.00 Uhr



**AMAG Bern**  
Wankdorffeldstrasse 60, 3014 Bern  
Tel. 031 337 55 11, [www.bern.amag.ch](http://www.bern.amag.ch)

115196M

Samstag, 6. Dezember 2014

ab 20.00 Uhr

in Riffenmatt  
(Burgerschopf bei Turnhalle)

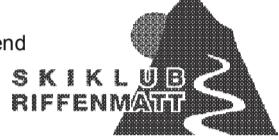
## Chlouse-Bar

Barbetrieb mit DJ

verschiedene feine Kaffees      Glühwein  
div. andere Heissgetränke

verschieden Kaltgetränke

Der SC Riffenmatt  
freut sich auf einen geselligen Abend  
mit zahlreichen Gästen.



7505S

# Küchen-Tag

Samstag,  
29. November 2014  
09 - 17 Uhr



Wüthrich AG ■ Küchen- und Innenausbau  
Bernstrasse 37 ■ CH-3114 Wichtrach

AP184139

## Hochzeitsmodeschau

Kollektion 2015 mit Apéro



**Sonntag, 30. November 2014**  
von 11.00 bis 17.00 Uhr  
bei Hostettler Mode, Riggisberg

**Modeschau 13.00 und 15.00 Uhr**  
Gewinnen Sie mit etwas Glück einen Gutschein:  
1. Preis Fr. 500.- / 2. Preis Fr. 300.- / 3. Preis Fr. 100.-  
(Gratisverlosung)

**fest- & hochzeitsmode**  
**HOSTETTLER**  
für Sie & Ihn

Riggisberg • Tel. 031 808 14 14 • www.hostettler-mode.ch



042508J

**Laufend Einführungskurse in Kehrsatz**

**Selbstverteidigungskurs**  
für Jugendliche (ab zirka 12 Jahren)  
18.00 bis 19.00 Uhr

**Judo für Kinder**  
Dienstag, 18.15 bis 19.15 Uhr

**Karate für Kinder**  
Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr

**Auskünfte und Anmeldungen**  
Budo Ryu Hara Kehrsatz  
Bernstrasse 97, 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 711 29 24

Klare Werte | Familiäre Atmosphäre | Individuelle Förderung

## Besuchen Sie uns!

Offene Türen am 11. & 12. Dez.  
von 8.20 bis 11.50 Uhr

Spielgruppe «Ratatouille»  
Dienstag- & Donnerstagmorgen / **Neu auch Freitagmorgen**  
2-jähriger Kindergarten, 1.-6. Klasse

Privatschule in Münsingen  
Industriestrasse 1, 3110 Münsingen  
Telefon 031 721 48 81  
www.saat-aaretal.ch



Schulalternative Region Aaretal

## Stockhorn

BERGE SEEN – sportlich-gemütlich!

► Jeden Freitagabend 5. Dezember 14 bis 6. März 15  
**Mondschein-Schneeschuhtour \***  
**mit Raclette-Plausch.** Zuerst die Natur unter dem Sternenhimmel bewundern, dann ein feines Raclette geniessen. CHF 120.00 inkl. Bahnfahrt, Bergführer, Schneeschuh-/Sicherheitsausrüstung und Raclette; Bergfahrt 18.30 Uhr, Talfahrt 22.15 Uhr.

► Samstag, 6. Dezember  
**Mondschein-Dinner \***  
Auserlesenes 5-Gang-Menü bei Mond- und Kerzenschein. CHF 94.00 inkl. Bahnfahrt und Dinner; Bergfahrt 18.00 Uhr, Talfahrt 21.45 Uhr (mit Zuganschluss). Weitere Daten: 10.1., 7.2. und 7.3.15

► **Tipp: Geschenkgutscheine...**  
z.B. für Bahnfahrten, Sonntags-Brunch, Themenabende, Mondschein-Dinner, Wertgutscheine ...jetzt bestellen!

**Unsere Top-Hits**

- **Brunch \*** an Sonn- und Feiertagen
- von Mittwoch bis Samstag **Stockhorn-Zmorge**
- **Bequem aufs Stockhorn:** Mit dem RE Lötschberger stündlich **Bern-Münsingen-Thun-Spiez-Erlenbach.**

\* Information und Reservation:



Stockhornbahn AG, 3762 Erlenbach, Tel. 033 681 21 81  
www.stockhorn.ch, mit **Live-Kamera**

## Einladung zur Hausmesse

**Samstag, 29. November 2014, 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr**  
**Sonntag, 30. November 2014, 10<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr**

Wir freuen uns Ihnen an der Hausmesse folgendes zu präsentieren:

- **TV und Stereoanlage vernetzt mit PC und Handy**
- **Sonne sucht Nutzer: Messeangebot für Warmwasserbereitung**
- **YANKEE CANDLE Duftkerzen aus natürlichen Extrakten**
- **Tolle Messeangebote in bester Qualität**
- **Schnelles Internet ab Satellit**

Franz Balsiger und Mitarbeiter freuen sich auf Ihren Besuch und interessante Gespräche.



**Service macht den Unterschied**

**EP:Balsiger**  
ElectronicPartner  
**TV, HiFi, Multimedia, Foto, Haushalt**  
Bernstrasse 4, 3125 Toffen, Tel. 031 819 32 03

# Sonderschau Relaxsessel

Mittwoch, 26. / Donnerstag, 27. / Freitag, 28. / Samstag, 29. November 2014



**Möbel Ryter** 42 Sessel zum Probesitzen

3664 Burgstein-Station bei Seftigen (S-Bahn S4/S44)  
Telefon 033 359 31 00 | www.moebel-ryter.ch

**Gutschein Fr. 300.-**  
bei einem Einkauf ab Fr. 2000.-



**Schwarzenburgerland**

Tag der offenen Tür vom Sa, 15. November 2014

# Wir gratulieren den Gewinnern

1. Preis «Anteil für ein Möbelstück» im Wert von Fr. 500; Leonie Mischler, Schwarzenburg
2. Preis Saisonabonnement von Schnee Selital im Wert von Fr. 333; Maria Messerli, Schwarzenburg
3. Preis Ein Tabourettl im Wert von Fr. 180; Peter Friederich, Schwarzenburg
4. Preis Gutschein «Volz, Schwarzenburg» im Wert von Fr. 150; Barbara Habegger, Schwarzenburg
5. Preis Gutschein «Buchhandlung Schmiedgasse» im Wert von Fr. 100; Stefan Wenker, Lanzenhäusern

Danke für Ihren Besuch! **REUMUND**

Remund Holzbau AG, 3150 Schwarzenburg  
T 031 731 01 66, remund-holzbau.ch

**HOLZBAU**  
Zimmerei | Schreinerei | Küche & Bad | Möbel



## ADVENTSSINGEN

Wir laden ein zu einer besinnlichen Stunde mit Musik und gemeinsamem Singen  
Singkreis Wahlern und Instrumentalisten

Donnerstag, 4. Dezember 2014, 19.30 Uhr  
im Kirchgemeindehaus an der Junkerngasse Schwarzenburg

**Kirche Guggisberg**  
1. Advent, 30. November, 10.45 Uhr  
**Matinée-Konzert**

Ein Vokalensemble  
(Leitung: Matthias Stefan)  
Flötenensemble Guggisberg

Eintritt frei / Kollekte

## Adventskonzert 2014



Leitung: Werner von Niederhäusern

Es spielt mit die Panflötengruppe aus Thun

**Kirche Wahlern:**  
Samstag, 29. Nov. 2014, 20.00 Uhr  
Mittwoch, 03. Dez. 2014, 20.00 Uhr

**Kirche Guggisberg:**  
Sonntag, 07. Dez. 2014, 14.00 Uhr  
Auf ihren Besuch freut sich die MG «Harmonie» Schwarzenburg



## Schlossmärit zum 1. Advent Schwarzenburg

Freitag, 28.11.2014 18.00-21.00 Uhr  
Samstag, 29.11.2014 16.00-21.00 Uhr

Rund 40 Anbieter präsentieren Ihre Waren und Weihnachtlich- winterliche Köstlichkeiten

Samichlaus & Geschichtenecke für Kinder  
Korbflechterin bei der Arbeit  
Samstag: Schwyzerörgeltrio  
Werner Gasser mit Peter & Fritz

Parkplätze: Auf dem Schlossparkplatz stehen Marktstände. Bitte benützen Sie die öffentlichen Parkplätze im Dorf. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schlossverein Schwarzenburg

## CROSS-COUNTRY JUNIORS GANTRISCH



### JUNIOR-LANGLAUFTRAINING

Cross-Country Juniors Gantrisch macht euch Jugendliche aus der Region Gantrisch auf spielerische Art mit dem Langlaufsport vertraut. Du nimmst diesen Winter an vier Samstagnachmittagen mit anderen Jugendlichen an Langlauf-Plausch-Nachmittagen teil. Du bist zwischen ca. 9- und 16-jährig und wetterfest. Eine Langlaufausrüstung wird zur Verfügung gestellt. Die Kosten pro Nachmittag betragen CHF 10.-. Treffpunkt ist jeweils um 13:15 Uhr beim Restaurant Schwarzenbühl.

Interessierte Jugendliche zwischen 9- und 16-jährig  
Daten: 20. Dezember 2014, 03. Januar 2015  
24. Januar 2015, 14. Februar 2015  
13.15-16.15 Uhr  
jeweils beim Restaurant Schwarzenbühl

Cross-Country Juniors Gantrisch ist eine gemeinsame Initiative der Skiklubs Schwarzenburg, Rüschegg, Riffenmatt und dem Langlaufzentrum Gantrisch.

Für weitere Infos:  
www.lzg.ch oder ccj.gantrisch@gmail.com  
Anmeldung bis 7.12. 2014 an:  
ccj.gantrisch@gmail.com

## BIERLADEN Schwarzenburg

Die Weihnachtsbiere sind da...

Individuelle Geschenke mit Bier nach Wahl aus 200 Sorten

Biergläser und grosse Auswahl an Korbwaren  
Geschenkgutscheine

Öffnungszeiten im Dezember:

Montag bis Freitag 15.00 - 19.00 Uhr  
Samstag ganzer Tag offen  
24. u. 31. Dezember ganzer Tag offen

Marie-Louise Renaudin-Mischler  
Dorfplatz 10, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 731 37 00, www.bier-laden.ch

## Dienstboten und Alphiten Milchsammelstellenleiter/Innen Ehrung 2015

Der Landwirtschaftliche Verein Gantrisch führt am 3. Mai 2015 wiederum eine Feier durch. Es geschieht dies in Würdigung der länger dauernden, treuen Dienstverhältnisse in der Landwirtschaft, in Hirtenschaften oder Käseereignissen. Wir bitten alle Arbeitgeber, die zu Ehrenden, mit Dienstverhältnissen von 5 und mehr Jahren bis und mit dem 10. Januar 2015 bei einem der nachstehend aufgeführten Kommissionsmitglieder zu melden, bei denen auch die erforderlichen Anmeldeformulare aufliegen und bezogen werden können.

- Peter Nydegger, Martenen, Sangernboden
- Erwin Hostettler, Unterholz, Hirschmatt
- Christine Leuthold, Schwandenbuch, Riffenmatt
- Hans Mäder, Katzenstyg, Schwarzenburg
- Hansueli Moser, Bachweid, Rüschegg-Gambach
- Ueli Gfeller, Bärenwart, Rüschegg-Gambach
- Hanspeter Bigler, Innerdorf, Mamishaus
- Fritz Krebs, Fuchsacher 28 A, Belpberg
- Therese Berger, Eyweg, Riggisberg
- Niklaus Kreuter, Höhlen 16, Lanzenhäusern
- Markus Mast Harris, Albligen

Die beauftragte Kommission



## schaller wohnen

möbel vorhänge bodenbeläge teppiche polsterwerkstätte

Schaller Wohnen AG | Freiburgstrasse 2 | 3175 Flamatt | Telefon 031 741 04 54  
www.schaller-wohnen.ch | info@schaller-wohnen.ch

Weihnachts-Ausstellung 29.11. – 24.12.2014

So. 30.11.2014 offen

auf alle Möbel  
**10% Rabatt**  
gültig: Sa., 29.11. – Mi., 24.12.2014  
(ausgenommen Netto-Angebote)

## Flamatter Chlouse-Sunntig

Sonntag, 30. November 2014  
10.00 – 18.00 Uhr geöffnet

Wir freuen uns auf Sie!

Gratis Glüewy, Kafi,  
Güezi, Nüssli



GRATIS BERATUNG

GRATIS LIEFERUNG

GRATIS ENTSORGUNG

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 12.00/14.00 – 18.30, Sa. 9.00 – 16.00 | Gratis-Parkplätze

Garant für gutes Wohnen

**Bingeli AG**  
Für Boiler-entkalkungen



**Bingeli AG Milken**  
Tel. 031 731 19 19  
www.bingeliagmilken.ch

Rüschegg-Heubach  
**Längeney-Bad**

Tel. 031 738 83 03

**Voranzeige**  
**Wiennachtsmärit**  
6. + 7. Dezember 2014  
Das Längeney-Bad-Team freut sich auf Ihren Besuch

**Baucontainer**

ältere Modelle, gratis abzugeben  
079 684 95 33 oder 079 208 91 38

**innendekorationen**



ihre polsterei  
jürg brüniholz  
3183 albligen telefon 031 741 08 60

**Jodlerklub Frohsinn, Lanzenhäusern**  
**Konzert und Theater**  
im Gasthof Lanzenhäusern  
Samstag, 29. November 2014, 13.30 und 20.00 Uhr  
Tanz mit dem Schwyzerörgeltrio Burebuebe  
Leitung: Fritz Zahnd

Donnerstag, 04. Dezember 2014, 20.00 Uhr  
Tanz mit Ernst Rolli

Samstag, 06. Dezember 2014, 20.00 Uhr  
Tanz mit dem Schwyzerörgelquartett Räbloch

Reservierungen nur für Samstag Abend Tel. 031 731 02 31 (Mittwoch geschlossen)

UND im Gasthof zum Bären, Oberbalm  
Montag, 01. Dezember 2014, 20.00 Uhr  
Tanz mit Ernst Rolli

Theater: **D Waschliwyber**  
Schwank in drei Akten von Fred Bosch  
Freundlich laden ein:  
Jodlerklub Frohsinn Lanzenhäusern und die Wirtfamilien

**HIRTER**

Für Reparaturen, Ergänzungen, Service  
Schwarzenburg / Mamishaus 079 659 44 53  
H.P. Hirter eidg. dipl. Schreinermeister

**Biete privaten Mittagstisch** für alleinstehende, ältere Frauen und Männer in **Rüschegg-Heubach**.  
Kosten Fr. 10.-. Menu mit Suppe, Salat und Dessert.  
Freue mich über ihren Anruf.  
Tel. 079 341 87 69

**Kaufe Fahrzeuge aller Marken**  
ab Platz, Barzahlung.  
Telefon 079 680 04 05  
El-Haddad-Autohandel

**Lanzner Wintermärit**

Dienstag, 02. Dezember 2014  
15.00 – 22.00 Uhr  
Bahnhofareal Lanzenhäusern

Herzlich Willkommen!  
Märit-OK und Hornusser Schwarzenburg



- \* Verkaufsstände
- \* Verpflegungsstände
- \* Samichlausbesuch um ca. 19.00 Uhr
- \* Kaffeestube bis 24.00 Uhr
- \* Ice-Bar bis 02.00 Uhr
- und vieles mehr

FILM HOCH ZWEI präsentiert:  
«LANG LEBE NED DEVINE» Ein Film über Betrug und Wahrheit  
Der etwas andere öffentliche Filmabend mit Möglichkeit zur anschliessenden Diskussion  
Mittwoch, 3. Dezember 2014, 19.15 Uhr im Gasthof Bühl (Raum ganz oben: «Dachboden»)  
Mit anschliessend kleinem Apéro und freiwilliger Kollekte zur Deckung der Unkosten.  
Alle sind herzlich eingeladen!  
Es laden ein: Regina Wisler, Barbara Werren und Markus Kleiner

**bico** OF SWITZERLAND

**nydegger** créa möbe

bico basic  
Matratze ab Fr. 306.--  
Lättilrahmen ab Fr. 199.--

Aktionsliste unter www.nydegger-crea.ch

Schlossgasse 1, 3150 Schwarzenburg  
www.nydegger-crea.ch / 031 734 25 55

**Restaurant Bären**  
3183 Albligen

Freitag,  
28. November 2014 ab 19 Uhr

**Thai-Bufferet à discrétion**  
Vorspeisen - Hauptspeisen - Desserts  
pro Person nur Fr. 39.--  
Anmeldung erforderlich  
Telefon 031 741 74 14

**Adventsausstellung**

Beginnen Sie die besinnliche Adventszeit mit einem unverbindlichen Besuch in unserem weihnachtlich geschmückten Gärtnereibetrieb.



Freitag, 28. November 2014, 0900 – 2000 Uhr  
Samstag, 29. November 2014, 0900 – 1800 Uhr

**Gärtnerei Zwahlen**  
Karin Zwahlen von Niederhäusern  
Guggisberg • 3156 Riffenmatt  
Tel. 031 735 51 07 • www.gaertnerei-zwahlen.ch

Herzlich willkommen !!

**adventsbasar**

Samstag 29. November 2014, 9 bis 15 Uhr  
In der Evangelisch-methodistischen Kirche EMK Flühli 10, Schwarzenburg

- Kaffeestube 9 bis 15 Uhr  
Brote, Zöpfe, Gebäck, Torten, Belegte Brötchen  
Alles auch zum Mitnehmen
- Mittagessen 11:30 bis 13 Uhr
- Adventskränze, Arrangements
- Geschenkartikel, Handarbeiten
- Büchertisch
- Schöne Tombola
- Glücksfischen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Erlös für das Projekt „Arbeit mit Kindern und Jugendlichen in Chile“



**Der neue Passat. So souverän wie Sie.**  
Erleben Sie ihn am 29. November 2014 live bei uns.

Souverän ist, wer seine Stärken kennt, sie anwendet und gekonnt nach aussen trägt. Demzufolge macht der neue Passat alles richtig. Er begeistert mit seinem unverwechselbar dynamischen Design, dem eleganten und grosszügigen Interieur, modernsten Assistenz- und Infotainmentsystemen und dem ersten komplett digitalen Cockpit in einem Volkswagen. Erleben Sie die Souveränität des neuen Passat demnächst live an unserem Event, wo Sie viele Überraschungen erwarten. Wir freuen uns auf Sie.

Samstag, 29.11.2014, 8.00 bis 16.00 Uhr  
Wir laden Sie herzlich ein, mit uns auf den neuen Passat anzustossen.



GARAGE **Corpataux** 3150 SCHWARZENBURG  
**Garage Corpataux AG**  
Thunstrasse 35, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 731 13 23, www.garagecorpataux.ch

**BON** für 1 zusätzliche Gratskarte MGA 2014

**BON** für 1 zusätzliche Gratskarte MGA 2014

**BON** für 1 zusätzliche Gratskarte MGA 2014

**Musikgesellschaft Allmendingen-Thun**

# GROSS-Lotto

**Samstag 29. Nov. bis ca. 22 Uhr**

**Sonntag 30. Nov. bis ca. 20 Uhr**

**Mehrzweckhalle Allmendingen-Thun**

Autobahnausfahrt Thun-Süd Parkplätze gratis

**ORIGINAL-Super-+Schlagergänge**

Freundlich ladet ein: Musikgesellschaft Allmendingen-Thun

Beginn jeweils um 14 Uhr mit **Gratis-Supergang zum Ausschauen!**

**••• Jeder Gang ganze Karte voll •••**

*Wie gewohnt grosse Auswahl an Superpreisen auf unserer Preisbühne*

**Achtung SUPERGANG Gratis** um ca. 19 Uhr zum Ausschauen (an beiden Tagen)

**Absoluter Hit:** Pro gekaufte Karte = eine Gratskarte

••• Mehrere Gänge mit je 2 Goldvreneli (volle Karte) •••

**Trachtengruppe Gurzelen**

**Unterhaltung und Theater im Mehrzweckgebäude Gurzelen**

Mitwirkende: Trachtenchörl, Leitung Hanny Burri, Wattenwil Tanzgruppe, Daniela und Ernst Rohrer, Utzigen Alphonduo, Rosmarie und Markus Schneider, Seftigen

**Samstag, 29. November 2014, 20 Uhr**

**Donnerstag, 4. Dezember 2014, 20 Uhr**

**Samstag, 6. Dezember 2014, 20 Uhr**

**Theater: Di nöi Magd vom Hinderschache**

Lustspiel in einem Akt von Josef Brun  
Regie: Daniela Hadorn

**Volkstümliche Unterhaltung und Tanz**

29. November: Schwyzerörgeli-Trio Markus Liebi  
4. Dezember: Ländlerkapelle Ulmizberg  
6. Dezember: Ländlerquartett Kohler Wasen

Währschafte Tombola, Lospreis Fr. 1.-

Eintritt: Erwachsene Fr. 12.-, Kinder gratis

**Platzreservation:** Anrufe täglich, Telefon 033 345 55 80, Frau Beatrix Fahrni.

Die Trachtengruppe Gurzelen freut sich auf Ihren Besuch.

## Konzert der Musikgesellschaft Riggisberg

Freitag, 5. Dezember 2014, 20 Uhr  
Sonntag, 7. Dezember 2014, 17 Uhr  
in der Kirche Riggisberg

Gastverein:  
**Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen-Riggisberg**

AP184147



## Basar

**Samstag, 29. November 2014**  
9.00 bis 16.00 Uhr

Mittagessen ab 11.00 Uhr für Fr. 15.-  
Heisse Hamme, Kartoffelsalat, Züpfle

Verkauf von Handarbeiten, Backwaren, Holzofenbrot, Adventskränzen, Kerzen, Grosse Auswahl von Bäckleibern. Neue Kleider aus einem Nachlass. Cafeteria und Tombola.

Der Erlös kommt den Bewohnern zu gut.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
Das Team und die Bewohner Altersheim Oberdiessbach AG

## Adventskonzert

**Musikgesellschaft Zimmerwald-Niedermuhlern**

gemeinsam mit **Längenberger Jodlerchörl**

**Freitag, 5. Dezember 2014, 20.00 Uhr**  
**Sonntag, 7. Dezember 2014, 14.00 Uhr**

In der Kirche Zimmerwald

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
Eintritt frei, Kollekte



Der Samichlaus kommt mit Leckereien zu Besuch.

Tanzpalette Belp präsentiert

# Cinderella

Ein Ballettmärchen


Mehrzweckhalle Bach Uetendorf

SA 29.11.14 17:00 Premiere  
SO 30.11.14 13:30 und 17:00  
SO 07.12.14 14:00 Uhr

Telefonische Reservationen:  
031 819 21 27  
MO, DI, MI jeweils von 18:00 - 20:00

**Tageskasse**  
Geöffnet 1 Std. vor Vorstellungsbeginn

**Eintrittspreise**  
Erwachsene: CHF 20.-  
Kinder/Studenten: CHF 12.-



## Freundschaftsausstellung Oberes-Gürbetal

29. bis 30. November 2014



**OV RIGGISBERG**

Vereinsanlage Oechtlen  
Ornithologischer Verein Riggisberg

mit Schweizerischer Wyandottenklub / Schweizer Feh-Klub Gruppe Bern

Öffnungszeiten der Ausstellung

Samstag	29. November	17 - 21 Uhr
Sonntag	30. November	9 - 16 Uhr

Besuchen Sie unsere Ausstellung und die gemütliche Festwirtschaft. (Samstagabend bis 24 Uhr geöffnet)  
Versuchen Sie Ihr Glück bei unserer reichhaltigen Tombola.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Musikgesellschaft Mühlethurnen + The Ladybirds

## Adventskonzert 2014

**Sonntag, 30. November, 19.30 Uhr**

Kirche Kirchenthurnen

Eintritt frei, Kollekte  
www.mgmuehlethurnen.ch

# Rüeggisberg Tattoo

Turnhalle Rüeggisberg Direktion: Josef Ochsner

**Samstag, 6. Dezember 2014**  
Ab 18:30 - 19:30 Uhr Abendessen

**Konzertbeginn: 20:00 Uhr**  
Kasse offen ab 18:30 Uhr  
Eintritt 12.- Kinder bis zum 16. Altersjahr 5.-  
Reservation ab Montag, 1. Dezember unter 031 / 812 02 27  
18.00 - 19.30 Uhr (Miriam Keusen)

**Sonntag, 7. Dezember 2014**  
**Konzertbeginn: 10:00 Uhr**  
Anschliessend Mittagessen  
Eintritt frei, Kollekte




Freundlich lädt ein: Musikgesellschaft Rüeggisberg

## Konzert und Theater MG Wattenwil

Mehrzweckhalle Hagen, Wattenwil

**Samstag, 29. 11. 2014 / 6. 12. 2014, ab 20 Uhr**

**Sonntag, 30. 11. 2014, ab 13.30 Uhr**

Theater, Festwirtschaft und schöne Tombola

## Happiness

MESE für Gesundheit Spiritualität Heilung

60 kostenlose Vorträge  
Mediale Heiler, Lichtkristalle, Kartenleger, Aurafotos, Schmerzbefreiung...

**05. - 07. Dez. 2014**  
**BERN EXPO**

Fr 13-19 Uhr  
Sa 10-19 Uhr  
CHF 18 inkl. Vorträge So 10-17:30 Uhr

www.happiness-messe.com

**Samstag, 29. November 2014 und Sonntag, 30. November 2014 in der Aula Seftigen**

## Das bewährte Pyramiden LOTTO



**Das einmalige Punkte-Lotto**

**Samstag ab 15.00 bis ca. 18.00 Uhr und ab 20.00 bis ca. 22.30 Uhr**

**Sonntag ab 14.00 bis ca. 18.00 Uhr**

Freundlich ladet ein:  
**Jodlerchörl «Zytröseli» Seftigen**

5526691TA

1 Gratis-Karte



**Kino um die Ecke** Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 **realD 3D**

**DIE PINGUINE AUS MADAGASCAR** Deutsch, ab 8(10) Jahren  
 2D: Sa 29.11., So 30.11. und Mi 03.12. je 13.30h  
 3D: Do 27.11., Fr 28.11., Mo 01.12., Di 02.12. je 18.00h, Sa 29.11., So 30.11. und Mi 03.12. je 14.00h  
 Die MADAGASCAR-Pinguine in geheimer Mission!

**MONSIEUR CLAUDE & SEINE TÖCHTER**  
 Sa 29.11. und So 30.11. je 16.00h, D., ab 6(12) Jahren

**SCHWEIZER HELDEN**  
 Do 27.11. bis Di 02.12. je 18.15h, Orig.m.UT, ab 8(12) J.  
 Eine Gruppe Asylbewerber inszeniert die Geschichte von Wilhelm Tell. Ein Unterfangen mit ungeahnten Folgen...

**DIE TRIBUTE VON PANEM – MOCKINGJAY PART 1**  
 Do 27.11. bis Mi 03.12. tägl. 20.15h, zus. Sa 29.11. und So 30.11. je 17.00h, Deutsch, ab 12(14) Jahren

**EINER NACH DEM ANDEREN**  
 Do 27.11. bis Mi 03.12. tägl. 20.30h, Norw. mit d/f UT, Rabenschwarze Komödie, in der Bruno Ganz als serbischer Mafiaboss eine besondere Nebenrolle hat. Ab 16(16) J.

**www.kinoundiecke.ch**

**EHC BELP**  
 www.ehcbelp.ch

Meisterschaft 1. Liga  
**Mittwoch: 03. Dez. 2014 / 20:30 Uhr**  
 Sportzentrum Wislepark, Worb

**EHC BELP I - EHC Burgdorf I**

Puckspender:  
 Prema GmbH, Geldbearbeitungssysteme  
 Tychbodenstr. 9, 4665 Oftringen  
 Tel. 062 788 44 22 Fax 062 788 44 20  
 www.prema.ch

Meisterschaft 3. Liga  
**Sonntag: 30. Nov. 2014 / 17:15 Uhr**  
 Sportzentrum Wislepark, Worb

**EHC BELP II SC Konolfingen**

Keine Frage, ich will dabei sein!

**Pro Woche über 120 Vorstellungen in 7 Kinosälen: www.kino-thun.ch**

**city** **Lauter** **Rex**



Versteigerung von Oldtimern ab Fr. 2'000.00  
**Samstag, 29. November ab 13.30 Uhr**  
 Oldtimer Galerie Toffen. Vorbesichtigung täglich bis 20.00 Uhr  
 Alle Angebote unter [www.oldtimergalerie.ch](http://www.oldtimergalerie.ch) • 031 819 61 61



**Restaurant**  
 Dienstag - Donnerstag 08.30 – 20.00  
 Freitag + Samstag 08.30 – 23.30  
 Sonntag 08.30 – 18.00 – durchgehend warme Küche  
 Jeden Tag 3 Menus + 1 Wochenempfehlung – täglich online  
 À la carte, auch mit bekömmlichen Thailerichten.  
 Ob Apéro, Geburtstag, Clubausflug, Familien- oder Firmenfeier bei uns sind Events der anderen Art mit bis zu einigen Hundert Personen möglich. Sitzungszimmer für bis zu 12 Personen.  
[www.restaurant-event.ch](http://www.restaurant-event.ch) • 031 819 99 90

Betriebsferien ab 25. Dezember bis und mit 6. Januar 2015

**Kaufe Ihr Auto**  
 Sofortige Bezahlung  
 Tel. 031 781 16 61

[www.loewen-zimmerwald@sunrise.ch](mailto:www.loewen-zimmerwald@sunrise.ch)  
**Bernerplatte** am Freitag, 28. November  
 Reservation unter Tel. 031 819 19 72

**GEMEINDE BELP**

**Markt und Sonntagsverkauf**  
**7. Dezember 2014, 10 - 17 Uhr**

**Vom Adventskranz bis zum Zimtgebäck...**

**Attraktionen**  
**ALPHORNGRUPPE „ECHO VOM STOCKHORN“** 11.00, 12.00  
**GSCHICHTECHISCHE** im alten Schulhüsli 11.00, 14.00  
**GRATIS RÖSSLISPIEL** bei der Raiffeisenbank  
**JODLERCHÖRLI TV BELP** 13.00, 14.00, 15.00  
**KERZENZIEHEN** vor dem Pfarrhaus, ab 10.00  
**MUSIKGESELLSCHAFT BELP** 13.30, 15.00  
**PONYREITEN** auf dem Schlossparkplatz ab 12.00  
**SAMICHLAUS UND SCHMUTZLI** vor dem Kreuz ab 12.00

Besuchen Sie ebenfalls unsere wöchentlichen Märkte jeden Samstag von 8.00 – 12.00 Uhr auf dem Dorfplatz

**MARKTKOMMISSION BELP**

Leitung:  
 Trachtengruppe Monika Kropf  
 Käthy Krebs  
 Kindertanzgruppe Ruth Zurbuchen  
 Daniela Bohnenblust

**Trachtengruppe Toffen**

**Heimatabend**

Samstag, 29. November 2014, 20.15 Uhr  
 Essen ab: ab 18.30 Uhr  
 Singsaal Toffen

Es wirken mit:  
 Jodlerchörli Turnverein Belp  
 Ländlerkapelle Echo vom Napf  
 Kindertanzgruppe Toffen  
 Trachtengruppe Toffen

Reservation Ruth Zurbuchen ☎ 031 819 09 03

**Wiachtnachtsusstellig**  
 Gschänkstübli Mühlethurnen

28. November 2014, 16 bis 21 Uhr  
 29. November 2014, 9 bis 19 Uhr  
 30. November 2014, 11 bis 15 Uhr

Baschtelware, Adväntschränz  
 Mir fröie üs uf öie Bsuech!

**Unterhaltungsabend im Restaurant Adler Mühlethurnen**

mit den Original Gaudibuam aus Tirol  
 am Samstag, 29. November 2014  
 ab 19:30 Uhr  
 Nachtessen mit Reservation ab 18:00 Uhr unter: ☎ 031 809 02 78

**Speiserestaurant Gutenbrünnen**

**Aussicht zum Träumen Essen zum Geniessen**

Suure Mocke  
 Hausgemachter Hackbraten  
 Täglich frische Kalbsleber  
 Ross- und Rindfleisch vom Grill

Freitag, 5. Dezember  
 Mittag und Abend:  
**METZGETE**

Für Reservation: Tel. 031 809 15 21  
 S. und K. Geser

**Chäsi Niedermuhlern**

**Der Dorfladen zieht in die Käserei um**

Infolge Schliessung des Dorfladens wird im Käseiladen neben den bisherigen Milchprodukten neu auch ein Sortiment von Artikeln des täglichen Gebrauchs angeboten. Ebenfalls werden Kehrlichtmarken und -säcke in der Käserei verkauft.

**Feierlicher Eröffnungstag am Samstag, 29. November 2014**

Ab 6.00 Uhr sind für Besucher die Türen offen im:  
 – Laden (mit neuem Sortiment)  
 – Käsebetrieb (Schaukäsen 8 bis 10 Uhr)  
 – Käsekeller

Unter fachkundiger Leitung werden Führungen sowie Käsedegustationen angeboten.

**Verpflegungsmöglichkeit in der Imbiss- und Glühweinstube.**

Ab 13.30 Uhr:  
 Volkstümliche Unterhaltung mit Handörgeli und Alphornklängen.

Herzlich laden ein:  
 Milchbauern und Chäsi-Team

**Gutschein**  
 Für 1 Stück Käse nach Ihrer Wahl.  
 Bezug im Chäsi-Laden Niedermuhlern

**Restaurant Frohsinn**  
 3123 Belp 031/819 01 36  
[www.frohsinn-belp.ch](http://www.frohsinn-belp.ch)  
 Ruhetage: Samstag und Sonntag



**Kracher im Dezember**  
**Rindszunge an Kapernsauce**  
**Kartoffelstock**  
**Fr. 14.00**  
**Mo-Fr. ab 18.00 Uhr**  
**\*\*\*Schnitzkarte\*\*\***  
**mit über zehn Variationen**  
 Ihr Frohsinn - Team

**Berghütte Selital**  
 Veranstaltungen

Freitag, 28.11.2014 ab 20.00 Uhr  
 Musikalischer Start in die Wintersaison mit den „Freestyle-Örgeler“

Sonntag, 7.12.2014 ab 11.00 Uhr  
 Chlausen-Tag im Selital! Der Samichlaus besucht uns mit seinen Eselchen und bringt allen Kindern ein Chlausensäckli mit Musik mit „Heitere Sterne“

Berghütte Selital  
 Selital 82Q  
 3156 Riffenmatt  
 Tel. 031 735 57 70  
 info@selital.ch



**RÄUMUNGEN**  
**ENTSORGUNGEN**  
 schnell. gut. günstig  
 Belp 079 102 48 48

**swiss-broc.ch**  
 BROCKENSTUBEN  
 HILFSWERK

Sonnenstoren • Fensterläden • Glasdachsysteme • Lamellen • Rolladensysteme • Sicherheitsstoren • Insektenschutz

[www.gehrigstoren.ch](http://www.gehrigstoren.ch)  
 Beratung Verkauf Montage Service

**Gehrig Storen**  
 Sonnen-, Licht- und Wetterschutz  
 Roland Gehrig, Mühleweg 2, 3132 Riggisberg, Tel. 031 809 20 50

Reservation: 031 809 09 29  
[reservation@altimoschti.ch](mailto:reservation@altimoschti.ch)

**ALTI MOSCHTI**  
 Mühlethurnen

[www.alti-moschti.ch](http://www.alti-moschti.ch)

Patrice Liechti und Band	Pop-Rock-Funk
Aeywaeg	Blues
Freitag, 28.11.2014	20:30 Uhr 30.-
midwife crisis „Muttermund“	Hebammen-Chor
Samstag, 29.11.2014	20:30 Uhr AUSVERKAUF
Jan Hirte's Blues Explosion (D)	Blues
Sonntag, 30.11.2014	17:30 Uhr 33.-
Heinrich Müller & Band „On Fire“	Pop
Freitag, 05.12.2014	20:30 Uhr 35.-
Grosi „Gigantenstadt“	Musik-Comedyshow
Samstag, 06.12.2014	20:30 Uhr 40.-
Sonntag, 07.12.2014	17:30 Uhr 40.-

**FUSSBALLCLUB Belp**  
**FC Belp**  
 1922

**DORFZENTRUM Belp**  
**RESTAURANT KREUZ**  
**AARESAAL**

**Super Mega Lotto**

**Pro Tag Fr. 10'000.-**  
**COOP-Gutscheine**

- KEINE TAGESKARTEN
- Ein- & Ausstieg jederzeit möglich

**5 Preise auf eine Reihe**  
 (1. Preis auf eine Reihe = Coop Gutscheine Fr. 50.-, jeder 5. Gang Millionenlos)

**6. Preis auf volle Karte (alles Coop Gutscheine)**  
**21x Fr. 200.-, 2x Fr. 500.-, 2x Fr. 1000.- pro Tag**

**Freitag, 28. November 2014**  
**19.00 – ca. 24.00 Uhr, 25 Gänge**

**Sonntag, 30. November 2014**  
**13.30 – ca. 18.00 Uhr, 25 Gänge**

**JEDER LETZTE PREIS 1 Happy Day Seva Los**  
**Mit den Millionenlosen und den Happy Day Seva Losen**  
**können Sie am FC Belp-Lotto Millionär werden!!!**

**P** Genügend Parkplätze, 5 Minuten vom Bahnhof Belp **bis**

**Naturpark GANTRISCH**  
 mit Schwarzsee

**Gantrisch-Kulturkalender**

Fr 28.11. ab 17 Uhr / Sa 29.11. ab 11 Uhr,  
 Wattenwil, Schulhaus Hagen: Weihnachtsmärkt

Fr 28.11. 20 Uhr, Berghütte Selital: Start in die Wintersaison mit Freestyle-Örgeler, [www.selital.ch](http://www.selital.ch)

Sa 29.11. ab 10 Uhr Klostersruine Rüeggisberg:  
 Adventsmärkt in der wunderschönen Klostersruine

19 Uhr, Kirchdorf, Kirche: Benefiz-Konzert für Afrika, [www.music-heart.ch](http://www.music-heart.ch)

20 Uhr, Schwarzenburg, Kirche Wahlern: Adventskonzert Musikgesellschaft Harmonie mit Panflötenklängen der Panflötengruppe Thun

20 Uhr, Gurzelen, Mehrzweckgebäude: Ländlerkapelle Ulmizberg, [www.vsvonline.ch](http://www.vsvonline.ch)

22 Uhr, Gurzelen, Mehrzweckgebäude: Trio Markus Liebi, [www.vsvonline.ch](http://www.vsvonline.ch)

So 30.11. ab 10 Uhr, Guggisberg: Weihnachtsgüetizfest im Gemeindegarten, [www.frauenverein-guggisberg.ch](http://www.frauenverein-guggisberg.ch)

Di 2.12. 19.30 Uhr, Belp, Bookemotions: Rubigenstrasse, Bälper Wiehnachtsgeschichte, Bälper- u angeri Gschichte rund um d'Wiehnachte

Mi 3.12. 20 Uhr Schwarzenburg, Kirche Wahlern: Adventskonzert Musikgesellschaft Harmonie mit Panflötenklängen der Panflötengruppe Thun

Mo 1.12. - Fr. 5.12., 8.30 - 11.30 und 13.15 - 17.00 Uhr Schwarzenburg, Stiftung Bernaville: Kerzenziehwoche, [www.bernaville.ch](http://www.bernaville.ch)

Fr, 12.12., 19.00 Uhr, Kirche Guggisberg: Sternstunde mit Sternbeobachtung, Kirchenführung, Musik und Apéro, [www.gantrisch.ch](http://www.gantrisch.ch)

[www.GantrischKulturkalender.ch](http://www.GantrischKulturkalender.ch)

**Adventsmärkt**  
**Rüeggisberg 2014**

Samstag, 29. November 2014  
 10.00 Uhr – 21.00 Uhr im Kloster Rüeggisberg

- x Handwerk / Hobby
- x Köstlichkeiten aus der Region
- x Kerzenziehen
- x Märlecke
- x Rössli Spiel
- x Tombola
- x Diverse Verpflegungsstände und Beizli

Auf Ihren Besuch freuen sich die Aussteller und das Märkt-OK

Freitag, 28. November 2014 ab 20.00 Uhr  
**Warm - Up im beheizten Barzelt**

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**  
 Occasion-Autos  
 Kaufen wir bar

**Messeri**  
 Autoverwertung  
 Gürbetal GmbH

3126 Kaufdorf,  
 Tel. 031 809 06 16

*Es war einmal...*

**Märchen für Erwachsene**

Geschichten zum Träumen  
 frei erzählt in Mundart  
 begleitet von Klaviermusik  
 mit einer kleinen kulinarischen Pause

Dies alles geniessen Sie für CHF 30.-

**Erzähler:** Brigitta Liechti  
 Doris & Rudolf Baumann  
 Karin Zehnder

**Klavier:** Karin Zehnder

**Datum:** Donnerstag, 4. Dezember 2014  
**Zeit:** 19.30 bis 21.30 Uhr  
**Ort:** Pfrundscheune, Dorfplatz, Belp

**Datum:** Freitag, 5. Dezember 2014  
**Zeit:** 19.30 bis 21.30 Uhr  
**Ort:** Rotonda, Dreifaltigkeitskirche Bern, Eingang Sulgeneckstrasse

Reservation: [finde@deinklang.ch](mailto:finde@deinklang.ch) oder  
 079 398 35 63 (Doris Baumann)  
 Die Plätze werden in der Reihenfolge der Reservation vergeben.

[www.filtra.ch](http://www.filtra.ch)

**filtra**  
 Rollladen Storentechnik  
 Verglasungssysteme

Glashäuser	3665 Wattenwil T 033 356 16 06	Wintergärten
Lamellen-/Raffstoren	Fensterladen	Verglasungssysteme
Beschattungen		

**GROSSLOTTO**

**Lotto im Restaurant Adler Mühlethurnen:**  
**Samstag/Sonntag, 29. + 30. Nov. Spielbeginn ab 13.30 h**  
**Spezielles Chlouselotto Freitag, 5. Dez. ab 19.30 h**

Es werden immer 18 Gänge + 1 Zusatzgang gespielt.  
**Tagespreise über Fr. 5 000.-- Coopgutscheine**  
 Kassenöffnung: 1 Stunde vor Spielbeginn

Auf Ihren Besuch freuen sich die Helfervereine

Bon für 1 Gratiskarte für 29. + 30. Nov.



**Steuern sparen mit dem Vorsorgeplan 3**

**Machen Sie den Steuersparcheck.**

[www.steuersparcheck.ch](http://www.steuersparcheck.ch)

**RAIFFEISEN**